

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS
CENTRO DE INVESTIGACIONES EN PSICOLOGÍA
-CIEPs- "MAYRA GUTIÉRREZ"

"EFECTOS PSICOSOCIALES DEL CONTROL SOCIAL QUE
EJERCIERON LOS PATRULLEROS DE AUTODEFENSA CIVIL,
DURANTE EL CONFLICTO ARMADO INTERNO -CAI- EN LA
ALDEA EL DESENGAÑO, SAN MIGUEL USPANTÁN, QUICHÉ"

SONIA BEATRIZ VELIZ ESTRADA

GUATEMALA, SEPTIEMBRE DE 2011

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS
CENTRO DE INVESTIGACIONES EN PSICOLOGÍA
-CIEPs- "MAYRA GUTIÉRREZ"

"EFECTOS PSICOSOCIALES DEL CONTROL SOCIAL
QUE EJERCIERON LOS PATRULLEROS DE AUTODEFENSA CIVIL,
DURANTE EL CONFLICTO ARMADO INTERNO -CAI- EN LA ALDEA
EL DESENGAÑO, SAN MIGUEL USPANTÁN, QUICHÉ"

INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN PRESENTADO AL
HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO
DE LA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

POR
SONIA BEATRIZ VELIZ ESTRADA

PREVIO A OPTAR AL TÍTULO DE
PSICÓLOGA

EN EL GRADO ACADÉMICO DE
LICENCIADA

GUATEMALA, SEPTIEMBRE DE 2011

The seal of the University of San Carlos of Guatemala is a large circular emblem in the background. It features a central shield with a figure on horseback, surrounded by various heraldic symbols like castles, lions, and columns. The Latin motto "CETERAS ORBIS CONSPICUA CAROLINA ACADEMIA COACCTEM" is inscribed around the perimeter.

**CONSEJO DIRECTIVO
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**

**DOCTOR CÉSAR AUGUSTO LAMBOUR LIZAMA
DIRECTOR INTERINO**

**LICENCIADO HÉCTOR HUGO LIMA CONDE
SECRETARIO INTERINO**

**JAIRO JOSUÉ VALLECOS PALMA
REPRESENTANTE ESTUDIANTIL
ANTE CONSEJO DIRECTIVO**



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS
CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO - CUM
9. Avenida 9-45, zona 11 Edificio "A"
Tel. 24187530 Telefax 24187543
e-mail: uscpsic@usnc.edu.gt

CC. Control Académico
CIEPs.
Archivo
Reg. 297-2011
DIR. 1,530-2011

De Orden de Impresión Informe Final de Investigación

27 de septiembre de 2011

Estudiante
Sonia Beatriz Veliz Estrada
Escuela de Ciencias Psicológicas
Edificio

Estudiante:

Transcribo a ustedes el ACUERDO DE DIRECCIÓN MIL QUINIENTOS SEIS GUIÓN DOS MIL ONCE (1,506-2011), que literalmente dice:

"MIL QUINIENTOS SEIS": Se conoció el expediente que contiene el Informe Final de Investigación, titulado: **"EFECTOS PSICOSOCIALES DEL CONTROL SOCIAL QUE EJERCIERON LOS PATRULLEROS DE AUTODEFENSA CIVIL, DURANTE EL CONFLICTO ARMADO INTERNO-CAI- EN LA ALDEA EL DESENGAÑO, SAN MIGUEL USPANTÁN, QUINCHE"** De la carrera de Licenciatura en Psicología, realizado por:

Sonia Beatriz Veliz Estrada

CARNÉ No. 2005-14163

El presente trabajo fue asesorado durante su desarrollo por la Licenciada Marina de Villagrán y revisado por la Licenciada Suhelen Patricia Jiménez. Con base en lo anterior, se **AUTORIZA LA IMPRESIÓN** del Informe Final para los trámites correspondientes de graduación, los que deberán estar de acuerdo con el Instructivo para Elaboración de Investigación de Tesis, con fines de graduación profesional."

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAR A TODOS"

Doctor César Augusto Lambour
DIRECTOR INTERINO



/Zusy G.



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS
 CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-
 9ª Avenida 9-45, zona 11 Edificio "A"
 Tel. 24187530 Telefax 24187543
 e-mail: usacpsic@usnc.edu.gt

Escuela de Ciencias Psicológicas
 Recepción e Información
 CUM/USAC

RECIBIDO
 22 SEP 2011

FIRMA: *[Signature]* HORA: 15:00 Registro: 103-10

CIEPs 297-2011
 REG: 103-2010
 REG: 103-2010

D 1530
 A 1506

INFORME FINAL

Guatemala, 20 de Septiembre 2011

SEÑORES
 CONSEJO DIRECTIVO
 ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS
 CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO

Me dirijo a ustedes para informarles que la Licenciada Suhelen Patricia Jiménez ha procedido a la revisión y aprobación del **INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN** titulado:

“EFECTOS PSICOSOCIALES DEL CONTROL SOCIAL QUE EJERCIERON LOS PATRULLEROS DE AUTODEFENSA CIVIL, DURANTE EL CONFLICTO ARMADO INTERNO-CAI- EN LA ALDEA EL DESENGAÑO, SAN MIGUEL USPANTÁN, QUICHE.”

ESTUDIANTE:
Sonia Beatriz Veliz Estrada

CARNÉ No:
2005-14163

CARRERA: **Licenciatura en Psicología**

El cual fue aprobado por la Coordinación de este Centro el día 13 de Septiembre 2011 y se recibieron documentos originales completos el día 19 de Septiembre 2011, por lo que se solicita continuar con los trámites correspondientes para obtener ORDEN DE IMPRESIÓN

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”

[Signature]

Licenciado Helvin Orlando Velásquez Ramos M.A.
 COORDINADOR

Centro de Investigaciones en Psicología-CIEPs. “Mayra Gutiérrez”



c.c archivo
 Arelis



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS
CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO - CUM
9ª. Avenida 9-45, zona 11 Edificio "A"
Tel. 24187330 Telefax 24187543
e-mail: usacpsic@usnc.edu.gt

CIEPS 298-2011
REG: 103-2010
REG 103-2010

Guatemala, 20 de Septiembre 2011

Licenciado Helvin Orlando Velásquez Ramos, M.A. Coordinador.
Centro de Investigaciones en Psicología
-CIEPs.- "Mayra Gutiérrez"
Escuela de Ciencias Psicológicas

Licenciado Velásquez:

De manera atenta me dirijo a usted para informarle que he procedido a la revisión del **INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN**, titulado:

**"EFECTOS PSICOSOCIALES DEL CONTROL SOCIAL QUE EJERCIERON
LOS PATRULLEROS DE AUTODEFENSA CIVIL, DURANTE EL CONFLICTO
ARMADO INTERNO-CAI- EN LA ALDEA EL DESENGAÑO, SAN MIGUEL
USPANTÁN, QUICHE ."**

ESTUDIANTE:
Sonia Beatriz Veliz Estrada

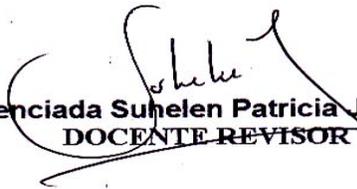
CARNE
2005-14163

CARRERA: Licenciatura en Psicología

Por considerar que el trabajo cumple con los requisitos establecidos por el Centro de Investigaciones en Psicología, emito **DICTAMEN FAVORABLE** el día 11 de Agosto 2011 por lo que solicito continuar con los trámites respectivos.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"


Licenciada Suhelen Patricia Jiménez
DOCENTE REVISOR



Arelis./archivo

Uspantán Quiche, 5 de abril del 2011

Licda. Mayra Luna de Álvarez
Coordinadora del Centro de
Investigaciones en Psicología
-CIEPs- "Mayra Gutiérrez"
Escuela de Ciencias Psicológicas
Universidad de San Carlos de Guatemala
Centro Universitario Metropolitano
Ciudad de Guatemala

Licenciada Luna

Le saludamos deseándole éxito en sus labores cotidianas. La presente carta es para informarle que la estudiante **Sonia Beatriz Veliz Estrada**, con número de carnet **200514163**, realizó en la comunidad El Desengaño 20 visitas domiciliarias informativas, 12 entrevistas a: 3 patrulleros, 3 mujeres y 3 hombres de la comunidad, realizó también observaciones durante todo el proceso del trabajo de campo que forma parte de la Investigación titulada: **"EFECTOS PSICOSOCIALES DEL CONTROL SOCIAL QUE EJERCIERON LOS PATRULLEROS DE AUTODEFENSA CIVIL, DURANTE EL CONFLICTO ARMADO INTERNO -CAI- EN LA ALDEA EL DESENGAÑO, SAN MIGUEL USPANTÁN, QUICHE"**, en el periodo comprendido del 31 de enero al 05 de abril del presente año 2011, en horario flexible de 9:00 a 18:00 horas, de lunes a domingo.

La estudiante en mención cumplió con lo estipulado en el proyecto de Investigación, por lo que agradecemos su participación en beneficio de nuestra comunidad.

Agradeciendo su atención, atentamente



Germán Hernández
Germán Hernández
Secretario del Consejo



Comunitario de Desarrollo -COCODE-
El Desengaño, Uspantán, Quiché



María Guadalupe
Presidenta del Comité Movimiento
de Víctimas de San Miguel
Uspantán, Quiché

Marina García de Villagrán
Vo. Bo. Msc. Marina García de Villagrán
Asesora de Tesis
Colegiado: 647

Marina de Villagrán
Psicóloga
Colegiada 647

Guatemala 02 de agosto del 2011

Licda Mayra Luna de Álvarez
Coordinadora
Centro de Investigaciones en Psicología –CIEPs-
Centro Universitario Metropolitano –CUM-
Universidad de San Carlos de Guatemala
Ciudad

Licenciada Luna:

Atentamente me dirijo a usted, para hacer de su conocimiento que he asesorado el informe final de tesis titulado: “EFECTOS PSICOSOCIALES DEL CONTROL SOCIAL QUE EJERCIERON LOS PATRULLEROS DE AUTODEFENSA CIVIL, DURANTE EL CONFLICTO ARMADO INTERNO -CAI- EN LA ALDEA EL DESENGAÑO, SAN MIGUEL USPANTÁN, QUICHÉ”. Elaborada por la estudiante de la carrera de Licenciatura en Psicología:

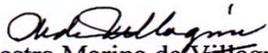
Sonia Beatriz Veliz Estrada

200514163

Considero que dicho trabajo cumple con los requerimientos establecidos por el Centro de Investigaciones en Psicología, y como asesora del presente trabajo de investigación, firmo este dictamen favorable y solicito continuar con los trámites correspondientes.

Reciba usted las muestras de mi especial consideración,

Atentamente,


Maestra Marina de Villagrán
Colegiada No. 647
Asesora de tesis

Marina de Villagrán
Psicóloga
Colegiada. 647

PADRINOS DE GRADUACIÓN

Marina García de Villagrán
Maestra en Psicología Social
Número de Colegiado: 647

Cristian Eduardo Cermeño Pineda
Licenciado en Psicología
Número de Colegiado: 1511

DEDICATORIA:

- ✿ A las mujeres y los hombres de la comunidad, Saq Ja' (El Desengaño) en el municipio de Uspantán, Quiché.

 - ✿ A todas las guatemaltecas y los guatemaltecos que vivieron y sobrevivieron al CAI. Con los ojos que se quiera ver, como víctima o victimario, porque después de todo, todas y todos somos producto de una misma historia.

 - ✿ A las niñas y niños que en este país han de vivir, tratar de vivir o sobrevivir, y aprehender, para que el horror de la historia no vuelva a repetirse.
-

AGRADECIMIENTOS:

- **A las personas de la comunidad El Desengaño**, en Uspantán Quiché, por que sin su valiosa colaboración, esta tesis no hubiera sido posible.
 - **A la Escuela de Ciencias Psicológicas de la Universidad de San Carlos de Guatemala**, por obligarnos a conocer las realidades distintas, duras e injustas de este país.
 - **A mi Madre Aracely**, a mi **Padrastro José Gabriel**, a mi **Padre Julio Veliz**, a mis **hermanas, Brenda Veliz, Karina Veliz y Madelin Veliz**, a mi sobrina **Astrid**, a mis **sobrinos Sair, Jorge** y al que está por nacer **Gregory**, gracias.
 - **A mis amigas y amigos**, en general, me reservo los nombres porque son muchas y muchos, sólo cuento con este espacio y podría olvidarme de alguien, pero eternas gracias por animarme, ustedes van conmigo siempre.
 - **A la Licenciada Marina García de Villagrán**, por su calidez humana y sus valiosos aportes durante todo mi proceso formativo, **gracias Marina**.
 - **Al Doctor Jorge Batres**, por sus valiosos aportes solucionando mis dudas metodológicas.
 - **A la Licenciada Suhelen Jiménez** por su valiosa ayuda para la presentación de este estudio.
-

ÍNDICE

<u>TEMA</u>	<u>PÁGINA</u>
RESUMEN.....	01
PRESENTACIÓN.....	02
CAPÍTULO I	
I.I INTRODUCCIÓN.....	05
I.II PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	
I.III MARCO TEÓRICO	
I.IIII.I La Psicología.....	08
I.IIII.II Enfoque psicosocial.....	12
I.IIII.III Las causas del conflicto armado en Guatemala.....	14
I.IIII.IV Las Patrullas de Autodefensa Civil -PAC-.....	16
I.IIII.V El efecto deshumanizante como Mecanismo de supervivencia en la guerra.....	18
I.IIII.VI Las víctimas y sobrevivientes del CAI	20
I.IIII.VII La represión como política de estado.....	23
I.IIII.VIII Una sociedad con salud mental.....	25
I.I.IIII DELIMITACIÓN.....	26
CAPÍTULO II	
TECNICAS E INSTRUMENTOS	
II.I TÉCNICAS.....	28
II.I.I Descripción del Proceso de Investigación.....	29
II.II INSTRUMENTOS.....	31
CAPÍTULO III	
PRESENTACIÓN ANALISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS	
III.I CARACTERÍSTICAS DEL LUGAR Y DE LA POBLACIÓN	
III.I.I Características del lugar: Aldea El Desengaño San Miguel Uspantán, Quiché.....	33
III.I.II Características de la población: Comunidad Saq Ja´, El Desengaño, San Miguel Uspantán.....	36
III.II EFECTOS PSICOSOCIALES EN LA RELACIÓN ENTRE LOS EXPATRULLEROS DE AUTODEFENSA CIVIL CON OTRAS Y OTROS MIEMBROS DE LA COMUNIDAD EL DESENGAÑO, SAN MIGUEL USPANTÁN, QUICHÉ.....	37
III.II.I Hechos ocurridos a la población durante el CAI.....	37
III.II.II Control social que se ejerció durante el CAI, por parte de los PAC.....	50
III.II.III Manifestaciones de la relación entre las personas y el expac o el expac y el expac.....	58

III.II.IV	Emociones y sentimientos que se generan en la convivencia actual.....	63	
III.II.V	La comunidad y la guerrilla.....	67	
III.II.VI	El PNR y el fondo de pago para expac.....	73	
III.III ANALISIS GLOBAL			
III.III.I	Efectos psicosociales en las personas que conviven con sus agresores expac.....	78	
III.III.I.I	Efectos personales.....	78	
III.III.I.II	Efectos familiares.....	83	
III.III.I.III	Efectos comunitarios.....	84	
III.III.I.IV	Efectos en el colectivo.....	86	
III.III.II	Relación entre las personas y el expac o entre el expac y el expac.....	88	
III.III.II.I	Relación entre las personas y el expac.....	88	
III.III.II.I.I	Justificaciones de las personas de la comunidad, sobre el porqué los expac son buenos.....	88	
III.III.II.I.II	Justificaciones de las personas de la comunidad, sobre el porqué los Expac son malos.....	89	
III.III.II.I.III	Relación entre el expac y el expac.....	90	
III.III.III	Mecanismos de afrontamiento desarrollados y fortalecidos por las personas durante el CAI por las personas de El Desengaño.....	91	
CAPÍTULO IV			
CONCLUSIONES Y RECOMEDACIONES			
IV.I	CONCLUSIONES.....	96	
IV.II	RECOMENDACIONES.....	99	
BIBLIOGRAFIA.....			100
ANEXOS.....			102
CD que incluye:			
	➤ Imágenes de la comunidad		
	➤ Entrevistas realizadas		
	➤ Cuadro de análisis comparativo de relaciones		
	➤ Cuadro de análisis psicosocial		
	➤ Cuadro de análisis sobre el PNR y el EGP		

RESUMEN

EFFECTOS PSICOSOCIALES DEL CONTROL SOCIAL QUE EJERCIERON LOS PATRULLEROS DE AUTODEFENSA CIVIL, DURANTE EL CONFLICTO ARMADO INTERNO -CAI- EN LA ALDEA EL DESENGAÑO, SAN MIGUEL USPANTÁN, QUICHÉ

AUTORA: SONIA BEATRIZ VELIZ ESTRADA

Esta investigación, nació de la intención de comprender cómo se encuentran actualmente las relaciones entre los hombres que formaron parte de las patrullas de autodefensa civil y los hombres y las mujeres que sobrevivieron a hechos violentos realizados por las PAC durante los años de su existencia. Para ello se seleccionó la comunidad Saq Ja' o Aldea El Desengaño de Uspantán en el Departamento de Quiché.

El estudio se realizó en varias fases que iniciaron en mayo de 2010 y finalizaron con la elaboración del presente informe final en agosto de 2011. Se trabajó con una muestra de tres expatrulleros, tres mujeres de la comunidad y 2 hombres de la comunidad. Se realizaron entrevistas, dos de éstas a hombres que fueron víctimas y luego formaron parte de las patrullas de autodefensa civil -PAC-. Para recoger la información se hicieron observaciones durante todo el proceso, éstas se anotaron en el diario de campo. También se realizaron visitas domiciliarias para obtener entrevistas abiertas y en profundidad.

Entre los efectos psicosociales individuales encontrados en las personas de la comunidad El Desengaño están: represión, culpa, instrumentalismo, tristeza, negación, victimización, identificación con el agresor, miedo, retención de recuerdos, frustración, duda, odio, rencor. Entre los efectos en las familias se encuentra el silencio heredado y la violencia como forma de relación manifestada en chismes y enfrentamientos entre familias.

Los efectos en la comunidad son: impunidad, alcoholismo, cambio en el paradigma religioso, estereotipos, sensación de traición. Efectos en el colectivo: confrontación étnica, necesidad de justicia, obediencia y sumisión.

PRESENTACIÓN

El período del conflicto armado interno, que duró 36 años en Guatemala, vino a dañar gravemente los sistemas de relación de los guatemaltecos y de las guatemaltecas de distintos sectores sociales del país. Entre los problemas relacionales que contribuyeron a la ruptura del tejido psicosocial-comunitario, se considera particularmente interesante develar y describir los **EFFECTOS PSICOSOCIALES DEL CONTROL SOCIAL QUE EJERCIERON LOS PATRULLEROS DE AUTODEFENSA CIVIL, DURANTE EL CONFLICTO ARMADO INTERNO -CAI- EN LA ALDEA EL DESENGAÑO, SAN MIGUEL USPANTÁN, QUICHÉ.**

Hay personas que sobrevivieron de diferentes formas al CAI, entre las cuales se encuentran, desplazarse a la capital del país, a las montañas o cruzar las fronteras geográficas hasta llegar a otros países como México, Estados Unidos, Canadá, etc., estas personas sufrieron y aún sufren consecuencias por haberse ido, sobrevivir e incluso regresar a su país o lugar de origen. Para algunas de estas poblaciones se han elaborado sistematizaciones de las experiencias vividas, o del trabajo de acompañamiento psicológico que hayan recibido; también se han elaborado Memorias Colectivas e Históricas a partir de la información obtenida a través de esas historias de grupos de población sobreviviente, en la mayor parte de los casos, como víctimas.

El Conflicto Armado Interno es recordado por muchas personas como el tiempo de la violencia, una violencia que si bien provenía del mismo Estado de Guatemala e irrumpió en la cotidianidad del país y creó víctimas y victimarios que protagonizaron esta historia. Estas víctimas y victimarios fueron los mismos habitantes de cada célula social, donde la violencia tuvo impacto directo. Este estudio surgió de la necesidad generada por saber cómo se encuentran en la actualidad estas relaciones comunitarias entre personas que sobrevivieron al CAI.

El presente informe es la parte que culmina el proyecto de tesis realizado con fines de graduación, para optar al Título de Psicóloga General en la Universidad de San Carlos de Guatemala, que si bien representa un requisito de graduación a nivel profesional, también forma parte de las motivaciones intrínsecas de la autora, quien cree que en este país se debe hacer para transformar, como bien lo propone Maritza Montero (2005), porque no podemos sentarnos a esperar que alguien más llegue y transforme, porque seguramente eso no pase. La juventud debe aprovechar los espacios posibles para diseñar estrategias que permitan que el país mejore para las mayorías empobrecidas por las mismas políticas de Estado, enfocadas en proteger intereses que les son ajenos.

La autora espera que los resultados alcanzados y que a continuación se presentan contribuyan a entender los factores psicosociales involucrados en la dinámica comunitaria post CAI y que éstos sean tomados en cuenta en el momento de pretender resarcir los daños en las comunidades.

CAPÍTULO I

¿QUÉ LES QUEDA A LOS JÓVENES?

"¿Qué les queda por probar a los jóvenes
En este mundo de paciencia y asco?
¿Sólo grafitti? ¿Rock? ¿Escepticismo?
También les queda no decir amén
No dejar que les maten el amor
Recuperar el habla y la Utopía
Ser jóvenes sin prisa y con memoria
Situarse en una historia que es la suya
No convertirse en viejos prematuros.

¿Qué les queda por probar a los jóvenes
En este mundo de rutina y ruina?
¿Cocaína? ¿Cerveza? ¿Barras bravas?
Les queda respirar/ abrir los ojos
Descubrir las raíces del horror
Inventar paz así sea a ponchazos
Entenderse con la naturaleza
Y con la lluvia y los relámpagos
Y con el sentimiento y con la muerte
Esa loca de atar y desatar.

¿Qué les queda por probar a los jóvenes
En este mundo de consumo y humo?
¿Vértigo? ¿Asaltos? ¿Discotecas?
También les queda discutir con dios
Tanto si existe como si no existe
Tender manos que ayudan/ abrir puertas
Entre el corazón propio y el ajeno/
Sobre todo les queda hacer futuro
A pesar de los ruines del pasado
Y los sabios granujas del presente."¹

Mario Benedetti

¹ Benedetti, Mario. "ANTOLOGÍA POÉTICA". Alfaguara, México, 2005. Pág. 238.

I. INTRODUCCIÓN

Para construir una cultura de paz en medio de las actuales múltiples formas de violencia cotidiana, debemos encontrar ese nexo que conecta a la violencia actual con los hechos acontecidos en el pasado, buscar esos vínculos que muchas veces no se ven, ya sea porque no se quiere o porque no nos es permitido verlos por múltiples factores que engloba la actual forma de vida de las y los ciudadanos de este país, donde la economía de sobrevivencia predomina, mayormente en el área rural, para las personas que viven en un empobrecimiento histórico o en un más "moderno" empobrecimiento extremo.

Las necesidades en las ciudades tampoco están totalmente cubiertas para la mayor parte de la población que las habita. Mucha de la población quiere superar lo vivido, la otra parte de los actores y actoras les interesa que lo sucedido en el Conflicto Armado Interno -CAI- se olvide, por razones socio-políticas, psicológicas (religioso-morales). Es por ello que esta investigación pretende ubicarse en el aquí y el ahora de los efectos que dejó la estela de la violencia durante el CAI, que si bien se ha transformado como parte de la dinámica para obtener poder a través de ella, como lo plantea Michel Foucault en el libro *Microfísicas del Poder* (1992) al decir que una de las cualidades del poder es su capacidad de mutar, sin que las personas puedan evidenciarlo.

La violencia utilizada como instrumento puede someter y dogmatizar a las personas en grandes y pequeñas cantidades, esto sin ir tan lejos, nos lo demuestra la historia de los pueblos de América.

En nuestro país varios gobiernos han reconocido lo sucedido en el pasado; el Gobierno de Alfonso Portillo reconoció el trabajo que realizaron las Patrullas de Autodefensa Civil -PAC- otorgándoles un pago de compensación por las labores realizadas durante el

periodo comprendido entre 1981 a 1996, el gobierno que continúo con Oscar Berger, les dio el segundo pago prometido por el gobierno anterior, pero a cambio de brindar mano de obra en un proyecto de reforestación. El Gobierno actual de Álvaro Colom, no les ha dado aún el tercer pago prometido por el Gobierno de Portillo, pero ha tratado de resarcir los daños de algunas de las víctimas en algunas poblaciones afectadas, e incluso ha brindado resarcimiento económico a algunas de las personas desplazadas internas del país.

El resarcimiento cultural que brindó en la comunidad El Desengaño el Programa Nacional de Resarcimiento -PNR- del actual Gobierno consistió en la donación de una marimba. El resarcimiento económico consistió en la construcción de viviendas de techo mínimo. Y el resarcimiento histórico en la impresión de la memoria realizada por dos psicólogas egresadas de la escuela de Ciencias Psicológicas de la Universidad de San Carlos. El PNR aún no ha podido llegar a la parte de la reparación del tejido psicosocial. La presente investigación brinda una panorámica de los procesos psicosociales que vive esta comunidad en la actualidad.

En el presente documento se revisa y describe cómo se encuentran actualmente las relaciones vinculares entre los hombres que formaron parte de las patrullas de autodefensa civil durante el CAI y el resto de las personas de la comunidad, con las que conviven en la Aldea El Desengaño, San Miguel Uspantán, Quiché. Para ello se plantearon los siguientes objetivos: Identificar los efectos psicosociales en las formas de relación entre los expatrulleros de autodefensa civil y otros miembros de la comunidad El Desengaño, derivados de su accionar durante el Conflicto Armado Interno -CAI-. Y para lograrlo se procedió a: a) Identificar qué forma de control social se ejerció durante el CAI, por parte de los patrulleros de autodefensa civil sobre otros miembros de la comunidad y si hoy existe algún tipo de vínculo entre ellos; b) Describir algunos hechos del pasado y los

efectos psicosociales en las personas que conviven con sus agresores (expatrulleros de autodefensa civil); c) Determinar si aún existen relaciones de poder entre los agresores y las víctimas sobrevivientes del conflicto armado interno y, de existir, cómo se manifiestan; y, d) Conocer si existe algún tipo de presión psicológica que ejerzan los expac en las personas que sobrevivieron a la violencia del conflicto armado interno, o viceversa.

Para cumplir con los objetivos de la investigación, se planteó la metodología que propone el método de investigación etnográfica. La investigación etnográfica permite *"conocer y describir los estilos de vida de las personas habituadas a vivir juntas, busca descubrir y describir las acciones de los grupos, culturas y comunidades, siendo flexible ya que no existe un esquema rígido, donde la investigadora se plantea interrogantes acerca de la cultura del grupo o comunidad que estudiará, con la certeza que se tendrán sucesivas oportunidades de precisar, redefinir y hasta reorientar el estudio"*². Este método utiliza como técnicas: la observación, el diario de campo, las entrevistas a profundidad, entre otras. Y como instrumentos utiliza a la misma investigadora, los documentos, las fotografías, la grabadora de audio y video, etc.

Como procedimiento para la fase de recolección de datos la investigadora se desplazó al municipio de Uspantán en Quiché dónde residió por el tiempo que duró la recolección de los datos (aproximadamente tres meses). Cuatro días de cada semana, visitó la Aldea para realizar entrevistas y observaciones en la localidad. Durante esos cuatro días la investigadora vivía con la familia de uno de los ancianos de la comunidad, lo que le permitió observar la dinámica desde dentro de una familia de la misma comunidad. El resto de la semana, era utilizado para transcribir entrevistas y revisar los registros del

² Bernal, Cesar Augusto. **METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN, PARA ADMINISTRACIÓN, ECONOMÍA, HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES**. Segunda Edición. Pearson Educación de México S. A. de C. V., 2006. Páginas 62 - 63.

diario de campo. En el último mes de trabajo de campo, se inició la revisión inicial de la información para la elaboración del informe final que a continuación se presenta.

I.I PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA Y MARCO TEÓRICO

I.I.I PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El período del conflicto armado interno, que duró 36 años en Guatemala, vino a dañar gravemente los sistemas de relacionamiento en los guatemaltecos y en las guatemaltecas, de distintos sectores sociales del país. Entre los problemas relacionales que contribuyeron a la ruptura del tejido social-comunitario, se identificó como particularmente interesante el tratar de develar y describir los **EFFECTOS DEL CONTROL SOCIAL QUE EJERCIERON LOS PATRULLEROS DE AUTODEFENSA CIVIL, DURANTE EL CONFLICTO ARMADO INTERNO -CAI- EN LA ALDEA EL DESENGAÑO, SAN MIGUEL USPANTÁN, QUICHÉ**, puesto que, hay personas que sobrevivieron de diferentes formas, entre las cuales está el desplazarse a la capital del país, a las montañas o a México.

Estas personas sufrieron y aún sufren consecuencias por haberse ido, sobrevivir e incluso regresar a su país o lugar de origen; para muchas de estas poblaciones, existen sistematizaciones de las experiencias vividas, o del trabajo de acompañamiento Psicológico, también se han elaborado Memorias Colectivas e Históricas, a partir de la información obtenida a través de estas historias, de grupos de población sobreviviente, en la mayor parte de los casos como víctimas.

Para esta investigación no se encontraron antecedentes en la bibliografía consultada, ni en películas-documentales, libros y tesis, sobre el tema de los efectos a nivel comunitario del control social que ejercían las PAC en las personas que fueron agredidas de forma específica por ellos y que, en la actualidad, los ven día a día, en

actividades tan cotidianas como salir a la tienda o en asistir a la iglesia de la comunidad. Por ello surge la pregunta ¿de qué forma esta cercanía altera el estado emocional prevaleciente en las personas?, ya sea porque evoca algún recuerdo de eventos traumatogénicos o por la posibilidad de agresiones recientes.

Este estudio se realizó para tratar de entender mejor la situación vivida por las personas sobrevivientes del CAI, que conviven entre sí, víctimas directas y victimarias expac. Para ello se plantearon las siguientes preguntas, ¿Cuál fue el hecho violento?, ¿Qué pensaron y sintieron las personas de la comunidad al vivir el hecho violento ejecutado por integrantes de las Patrullas de Autodefensa Civil -PAC- que aún conviven en la comunidad?, ¿Qué efectos psicológicos han quedado de la violencia a la cual sobrevivieron por parte de los expac?, ¿Qué tipo de influencia ejerce la figura del expac en la mente de la población, de manera consciente o inconsciente? ¿Si ejercen influencia o no? Y ¿si la ejercen, de qué tipo?, ¿Qué piensa el expac de lo ocurrido? ¿Qué siente al encontrarse con las personas de la comunidad a quienes tuvo que "llamar al orden social"?, ¿el expac obtiene en la actualidad algún beneficio comunitario a partir de lo acontecido en el pasado?

Estas preguntas fueron seleccionadas básicamente para orientar la investigación hacia conocer el hecho violento ejecutado o al que fueron sometidas/os las personas. Así también fueron orientadas a conocer los efectos psicológicos, relacionales, subjetivos, del poder ejercido o del control alcanzado, teniendo en mente el contribuir a una reparación psicosocial íntegra, desde la perspectiva no sólo de la víctima sobreviviente comunitaria, sino también considerando a la persona ¿víctima-victimario? sobreviviente que, contra su voluntad llegó a formar parte de las PAC en las comunidades.

I.I.II MARCO TEÓRICO

I.I.II.I La Psicología

La psicología inicialmente sostenía la concepción de la búsqueda de las patologías del hombre, únicamente en sí mismo. Esta corriente de pensamiento propuso que el individuo tenía únicamente procesos internos, conductas propias con motivaciones meramente intrínsecas, algunas conscientes, otras dirigidas desde el inconsciente que eran sometidas a análisis, obviando todo lo que ocurría dentro del ser humano que era provocado por lo que tiempo después se teorizaría como vínculos sociales, contextuales e incluso vínculos con el ambiente (animales, flora, fauna e incluso cosas creadas por la humanidad como la tecnología).

El enfoque social de la psicología propone que el ser humano se construye a sí mismo a partir del continuo relacionamiento con los demás seres humanos, tomando en cuenta el contexto socio político de la época. A partir de allí se inicia una visión del ser humano como ser social; pero es Serge Moscovici (2004) quien propone que en psicología social no podemos obviar la relación de *"oposición entre individuo y sociedad, la feroz batalla que libran desde tiempos inmemoriales lo personal y lo colectivo. Este conflicto no excluye, evidentemente, las armonías momentáneas ni las pacificaciones duraderas"*³.

La psicología social latinoamericana entiende que el ser humano es un ser social y propone que, así como cada ser humano se configura socialmente, él mismo tiene la capacidad para re-configurar su propio medio social, transformando su contexto psico-socio-político. Esto es realizable debido a la dialéctica que ocurre entre humanidad y sociedad y a que el ser humano, durante toda su vida, crea y desarrolla redes vinculares. Al respecto, Enrique Pichón Riviére dice que: *"La noción de Vínculo es la unidad mínima de análisis de la Psicología Social.*

³ Moscovici, Serge. **EL CAMPO DE LA PSICOLOGIA SOCIAL**. 2004. Página 2.

Desde esta perspectiva no hay individuos como unos: recortados y aislados, sino que siempre hay estructuras vinculares, seres entramados. La calidad de vida de los seres humanos depende de la calidad de los vínculos que sostengan con otros seres que les sean afectivamente significativos. Se es feliz si se es reconocido como 'sujeto del vinculo'. Sujeto singular entramado en una estructura simbólica que sostiene procesos dialécticos de comunicación y aprendizaje direccionados".⁴

Pichón Riviére habla no sólo de los vínculos, sino que propone que la calidad de vida de los seres humanos depende de la calidad y la afectividad de los vínculos que sostengan con sus semejantes; a partir de allí este autor visualiza la felicidad en la medida en que se es reconocido socialmente en estos vínculos, pero estos vínculos también permiten un sistema de moderadores conductuales que son controlados desde la misma sociedad.

El control que ejercen los otros miembros de la sociedad, basado en un sistema de represiones mutuas, que se realizan a través de esos vínculos interrelacionados, se denomina control social y es utilizado para moderar conductas que pueden ser permitidas y hasta celebradas en la sociedad o por el contrario censuradas y castigadas, para con ello estimular la repitencia o extinguir la conducta misma. De igual forma Mercedes López-Sáez al hablar de la influencia social propone que "Si consideramos que la influencia social es cualquier cambio psicológico que se produce mediante relaciones sociales, es decir, por los otros en un sentido amplio, comprendemos que este fenómeno abarcaría todas las áreas de la psicología social... Nuestras creencias atribuciones o actitudes dependen en buena medida de las relaciones que mantenemos con otros: individuos, grupos o instituciones"⁵. Entonces, decimos que en la influencia

⁴ Adamson, Gladys. **PSICOLOGÍA SOCIAL PARA PRINCIPIANTES**. Buenos Aires 2005, pág. 80.

⁵ López-Sáez, Mercedes. **PSICOLOGÍA SOCIAL**. Pág. 186.

social encontramos los esfuerzos realizados por la sociedad o sus miembros que tienen efecto, también, en los cambios de conducta de ciertos sujetos, ya sea por obediencia o por necesidad de aceptación, esto sucede en ese intercambio relacional bilateral que los vínculos interpersonales poseen como cualidad.

Como Maritza Montero lo menciona en su libro *Teoría y Práctica de la Psicología Comunitaria* (2003) "*La psicología social comunitaria generada en los países americanos, tanto del Norte como del Sur y el Centro, desde sus inicios ha estado orientada casi siempre hacia la transformación social. Este objetivo se ha planteado a partir de transformaciones en las comunidades y en los actores sociales que en ellas participan, facilitando o catalizando el desarrollo de sus capacidades y auspiciando su fortalecimiento para obtener y producir nuevos recursos conducentes a los cambios deseados y planificados por ellos mismos en su entorno*". Entonces la psicología social comunitaria para esta autora es como lo postula ella misma en el título de su libro subsecuente '*Hacer para transformar*'.

I.I.II.II Enfoque psicosocial

Dentro de la psicología social encontramos el enfoque psicosocial, este enfoque propone, según Maritza Montero: "*La perspectiva psicosocial comunitaria incluye aspectos ligados a la salud mental y a la salud comunitaria en general, pero parte de la consideración de que los problemas que aquejan a una comunidad no son de carácter individual sino que residen en las relaciones interpersonales, contextuales y sociales*"⁶.

⁶ Montero, Maritza. **TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA PSICOLOGÍA COMUNITARIA: la tensión entre comunidad y sociedad**. 1ª. Edición. Paidós. Buenos Aires, 2003. Página 157.

Desde Maritza Montero, el enfoque psicosocial incluye al individuo en sociedad, en interacción con sus semejantes. Este enfoque además trata del trabajo comunitario, la organización para poder solucionar los problemas comunitarios pero individuales al mismo tiempo, tomando en consideración las vinculaciones que entre las y los miembros de una comunidad se han construido en esa interacción necesaria que el ser humano tiene, por ser naturalmente un ser social.

El enfoque psicosocial ha sido muy practicado en contextos de conflictos bélicos de guerra y de post guerra, como en el caso de Guatemala, en donde al firmarse los Acuerdos de Paz, Firme y Duradera, se planteó claramente la necesidad de resarcimiento a las víctimas y sobrevivientes del conflicto armado interno que en el país se vivió por 36 años, debido a casusas sociales que aún hoy, a casi 15 años de su firma, no se han cumplido a cabalidad, aunque ya se han realizado algunos esfuerzos para cumplir algunos incisos de dichos acuerdos.

Uno de estos esfuerzos fue la creación del Programa Nacional de Resarcimiento -PNR- que contempla las siguientes medidas de resarcimiento: a) Dignificación de las víctimas del Conflicto Armado Interno -CAI-. b) Resarcimiento cultural. c) Reparación psicosocial y rehabilitación; d) Restitución material; Y, e) Resarcimiento económico.

La atención psicosocial que propone el PNR, en teoría se realiza en tres modalidades: a) atención individual, b) atención psicosocial comunitaria, c) atención a la niñez desaparecida.

I.I.II.III Las causas del conflicto armado en Guatemala

Durante el período comprendido entre 1960 y 1996, en Guatemala se vivió una de las épocas más difíciles para las poblaciones del país, especialmente la población maya que habitaba en el interior de la república. Según la Comisión para el Esclarecimiento Histórico -CEH- "1. Las causas del Enfrentamiento Armado fueron que unos pocos tenían en sus manos la riqueza y el poder político de Guatemala. 2. Ellos desde antes habían metido el racismo en la sociedad guatemalteca en contra de la mayoría que es indígena. 3. Ellos no dieron lugar a que la mayoría de la población, que es pobre, pudiera superarse y disfrutar de educación, salud y vivienda. 4. Por culpa de esto siempre ha habido tanto analfabetismo y la mayoría ha vivido en lugares aislados y sin posibilidades de progresar, sin autoridades que defendieran sus derechos, sin organizaciones que la representaran. 5. Al cerrar los distintos gobiernos todas las salidas al cambio que Guatemala necesitaba, la guerrilla se levantó para transformar esa sociedad". Por ello Elizabeth Osorio Bobadilla (2008) en su tesis de maestría, citando a F. Valdez (2003) dice que: "Guatemala es uno de los países de Latinoamérica donde la concentración de la tierra y la riqueza reporta los niveles de disparidad más altos. Algunos estudios revelan la estructura oligárquica de esos poderes económicos y la fuerte concentración de riquezas, que a través de los siglos le ha permitido a ciertas élites detentar el poder y utilizar al Estado, como garante y defensor de sus intereses individuales y económicos". Esto en la actualidad continua vigente, demostrando que las causas que iniciaron la guerra aún no se han modificado, a casi 15 años de la firma de los Acuerdos de Paz, demostrando también el incumplimiento de los mismos.

La Comisión para el Esclarecimiento Histórico CEH, concluyó que: "El enfrentamiento armado se desencadenó en Guatemala debido a una suma de fenómenos internos como la caída del

arbencismo, el feroz anticomunismo de importantes sectores de la población y de la iglesia católica, y la alianza defensiva de militares, empresarios y otros segmentos de la población temerosos del cambio social. Asimismo, intervinieron factores externos como la guerra fría y la influencia de la triunfante revolución cubana al alentar en todo Latinoamérica el naciente movimiento guerrillero”⁷ .

La suma de todos estos factores en un país tan pequeño como Guatemala, dejó serios daños relacionales al romper el tejido social, hasta el grado de haber dividido a miembros de familias por cuestiones ideológicas-políticas, por personas que fueron desaparecidas, personas torturadas física y psicológicamente, personas sometidas a sobrevivir con terror, y el mismo terror restringió la comunicación con sus vecinos y vecinas. La comunicación cotidiana entre seres humanos en esa época se limitaba a temas cotidianos, toda conversación sobre política e injusticia social, aún cuando se vivía todos los días fue censurada, inicialmente con violencia estatal y, tiempo después, cuando ésta se internalizó en cada persona, la misma comunidad empezó a reprimirse a sí misma, cumpliendo con el mandato propuesto por el paradigma violento que en aquella época se instaló y que actualmente, en la mayor parte de las personas y comunidades que fueron afectadas por el conflicto armado interno, aún se encuentra vigente. Mientras tanto, en la actualidad, las personas de las comunidades, viven y se relacionan todos los días, a pesar de conocer la situación propia y el papel de la otra-o durante el tiempo de la violencia del conflicto armado.

El Departamento de Quiché fue uno de los más afectados durante el conflicto armado interno. La versión popular del Resumen del Informe para el esclarecimiento histórico de la CEH, explica este fenómeno al exponer que el

⁷ CEH. **GUATEMALA: CAUSAS Y ORÍGENES DEL ENFRENTAMIENTO ARMADO INTERNO**, Comisión para el Esclarecimiento Histórico. F&g editores. Primera edición, año 2000. Pág. 31.

Gobierno sospechaba que las comunidades ixiles, en partes de Quiché y en Rabinal, Baja Verapaz, apoyaban a los grupos guerrilleros del Ejército Guatemalteco de los Pobres -EGP-, "sólo en Quiché hubo casi la mitad de todas las violaciones. Después le sigue Huehuetenango, Alta Verapaz, Chimaltenango y Baja Verapaz. Con menor cantidad están Petén, San Marcos y Guatemala capital"⁸. Esta situación fue vivida por las personas que sobrevivieron a la violencia del conflicto armado interno, de la comunidad El Desengaño, "Si, allí es donde, donde entró el ejército y según mis padres que ahí no va a llegar el ejército, porque como es la pura montaña, pero como la gente de varios lugares, de todo lo que es el área ixil, se arrinconó en estas montañas también, entonces ahí nos encontramos, mucha gente en la montaña, en los campamentos y el ejército va persiguiendo"⁹.

I.I.II.IV Las Patrullas de Autodefensa Civil -PAC-

Las Patrullas de Autodefensa Civil fueron formadas en el año de 1981, por la junta de gobierno que lideraba el General Efraín Ríos Montt, iniciando con la implementación de una política contrainsurgente que tenía como base el impulsar el terror en la nación. Las pac, nacieron con la visión de contrarrestar los avances de la guerrilla en las poblaciones en aquella época, como estrategia para quitarles bases, suministros y posibles aliados a las guerrillas y con ello, poder asegurarle al ejército el control en las aldeas, municipios y departamentos del país.

Las Patrullas de Autodefensa Civil, estaban formadas por hombres de edades comprendidas entre los diez a los cincuenta años, de las comunidades, quienes tenían por función, cumplir órdenes del ejército, hacer turnos de

⁸ Guatemala: Memoria del Silencio. **VERSIÓN POPULAR DEL RESUMEN DEL INFORME DE LA COMISIÓN PARA EL ESCLARECIMIENTO HISTÓRICO (CEH)**. Primera Reimpresión. Ediciones Fundación Myrna Mack. Guatemala 2002. Página 43.

⁹ EIH.

24x24 horas en las comunidades para 'proteger' la comunidad de una invasión guerrillera, sin goce de sueldo.

En una de las entrevistas realizadas para la presente tesis uno de los expatrulleros entrevistados nos ejemplificó lo anterior, sus palabras fueron: "Tenemos que turnarnos para pasar con las dos armas ahí, como son dos turnos que nos tocaban en la semana, nos tocaban los días lunes y por la tarde el día sábado, son dos turnos, 24 horas, sin ni un centavo que vamos a ganar"¹⁰.

José Domingo Piox en su tesis de maestría dice que: "Las PAC nacieron a la luz pública siendo reconocidas en el marco de la legalidad a través del Acuerdo gubernativo 222-83 del 14 de abril de 1983. Fue hasta en el año de 1986, en que estas patrullas fueron convertidas legalmente en Comités Voluntarios de Autodefensa Civil (CVDC), sin apartar el tinte militar que las caracterizaba, hasta que se disolvió en 1994"¹¹. Adelante también anota que, la mayor parte de los hombres que habitaban municipios como Rabinal fueron obligados a patrullar, pero estas políticas fueron aplicadas por igual en varios municipios, especialmente en Quiché, Alta Verapaz, Baja Verapaz, Chimaltenango, Huehuetenango y Petén, que fueron los departamentos más afectados al lado de la Ciudad Capital, pero en esta última las acciones contrainsurgentes fueron distintas.

Algunos de los hombres que formaron parte de las PAC, fueron afectados directamente por las mismas patrullas, puesto que fueron obligados a realizar patrulla cuando regresaron de la montaña a su comunidad, después de haber sobrevivido a una masacre o persecución, o por no tener conocimiento de lo que sucedía en el país, o no querer involucrarse, o haber brindado alimento o algún tipo de

¹⁰ E2P2

¹¹ Piox, José Domingo. **DINÁMICA PSICOSOCIAL DE LAS RELACIONES COMUNITARIAS DE LOS EX-PATRULLEROS DE AUTODEFENSA CIVIL, CASO RABINAL**. Tesis de Maestría en Psicología Social y violencia política. Guatemala, 2008. Páginas 13-14.

ayuda a los miembros de la guerrilla o haber sido guerrilleros o por el simple hecho de ser hombres y la política contrainsurgente de la época necesitó de ellos para continuar con las políticas de terror y control de las poblaciones civiles de la época.

I.I.II.V. El efecto deshumanizante como mecanismo de supervivencia en la guerra

Entre los efectos psicosociales de la guerra que aún se viven en este país, se menciona el efecto deshumanizante. Este efecto es el que permitió a los expac asesinar a otras personas directamente (con pistolas o participando en masacres) e indirectamente (cortando milpa, persiguiendo a la población, etc.). Y hoy, cuando se les cuestiona al respecto, argumentar que seguían órdenes.

Para Ignacio Martín-Baró, la deshumanización se *"limita al fenómeno de pérdida o empobrecimiento de los siguientes atributos humanos: a) capacidad de pensar lucidamente, con lo que ello implica de identificación y superación de temores irracionales, prejuicios y todo aquello que imponga desde dentro de las personas una relación predominantemente defensiva (en sentido psicodinámico con el mundo). b) voluntad y capacidad de comunicarse con veracidad y eficacia, con lo que ello implica de libertad, honestidad, flexibilidad, tolerancia y respeto. c) sensibilidad ante el sufrimiento y sentido solidario. d) esperanza"*¹². El autor hace la aclaración que el resultado siempre dependerá de la combinación de los distintos factores incluidos los situacionales, por lo tanto se incluye el factor subjetividad en el análisis de la deshumanización en contexto de guerra, porque no podemos decir que únicamente los militares y expatrulleros perdieron dicha cualidad humana; no olvidemos a las madres que tuvieron que abandonar a sus

¹² Martín-Baró, Ignacio. **PSICOLOGIA SOCIAL DE LA GUERRA: Trauma y Terapia**. UCA Editores. San Salvador, Páginas 5-6.

bebés para poder sobrevivir, a los hombres y mujeres que, involuntariamente, ahogaron a los niños y niñas al cubrirles la boca y la nariz fuertemente para que no lloraran cuando el ejército los perseguía, entre muchas otras situaciones complejas que se viven en los conflictos bélicos y dejan secuelas para toda la vida.

Martin-Baró (1984), citando a Samayoa, "quien considera que los cambios cognoscitivos y comportamentales ocasionados por la necesidad de adaptarse a la guerra y que precipitarían la deshumanización de las personas son cinco: a) La desatención selectiva y el aferramiento a prejuicios. b) La absolutización, idealización y rigidez ideológica. c) Escepticismo evasivo. d) El odio y deseo de venganza. e) La defensa paranoide"¹³. Tal parece que lo que se propone la teoría darwiniana sobre la sobrevivencia del más apto, podría cumplirse también socialmente, especialmente en un contexto de guerra, puesto que, ya que se hace necesario desarrollar determinados mecanismos adaptativos para poder conseguir un equilibrio, un intento de salud mental, aunque sea por períodos breves, que permitan justificar el horror mientras la mente se acostumbra a la impotencia y a sobrevivir al terror, al no hacer nada para que no me pase nada.

Examinando estos esquemas de conocimiento y de comportamiento Samayoa, citado por Martin-Baró "señala tres dinanismos adaptativos o de supervivencia: a) la inseguridad frente al propio destino. b) la carencia de propósito y aun de sentido en lo que se tiene que hacer. c) la necesidad de vinculación o pertenencia personal a algún grupo"¹⁴, logrando que la persona empiece a sentirse sola y a pensar que la sobrevivencia propia está sobre todo, valorando la vida propia como único objetivo; para ello las personas debieron volverse desconfiadas, inseguras y en muchos de los casos utilitaristas. Martín-

¹³Martin-Baró, Ignacio. **PSICOLOGIA SOCIAL DE LA GUERRA: Trauma y Terapia**. Op. Cit. Páginas 5-6.

¹⁴Ibíd.

Baró habla también de cuatro características psicológicas principales que el miedo desencadena: 1. la sensación de vulnerabilidad. 2. un estado exacerbado de alerta. 3. el sentimiento de impotencia o pérdida de control sobre la propia vida. 4. una alteración del sentido de realidad, al volverse imposible validar objetivamente las propias experiencias y conocimientos”¹⁵.

I.I.II.VI Las víctimas y sobrevivientes del CAI.

Para Judith Herman, “el trauma es la aflicción de los que no tienen poder”. En el momento del trauma, la víctima se ve indefensa ante una fuerza abrumadora, cuando esta fuerza es la de la naturaleza le llamamos desastres; cuando pertenece a otro ser humano, hablamos de atrocidades”¹⁶.

Para que, en una persona que ha vivido o sobrevivido algún evento traumatogénico, éste alcance el nivel de trauma, se necesitan varios factores, entre ellos, que la energía se quede fijada de manera inconsciente, desconfigurando el recuerdo del hecho vivido, también se necesita que la persona se sienta altamente impotente y vulnerable, a tal grado que, llegue a pensar que todo lo que puede hacer o decir no servirá de nada contra la fuerza aplastante del agresor. “Las acciones traumáticas tienen lugar, cuando la acción propia no sirve para protegerse, evitar o disminuir el daño. Los muchos síntomas del desorden de estrés postraumático pueden catalogarse en tres categorías principales, éstas son: hiperactivación: muestra la persistente expectativa de peligro; la intrusión: refleja la huella indeleble del

¹⁵ Op. Cit.

¹⁶ Herman, Judith. **TRAUMA Y RECUPERACIÓN: cómo superar las consecuencias de la violencia**. Editorial Espasa Calpe, S. A. Madrid, 2004. Páginas 62-89.

momento traumático; y, la constricción: manifiesta la respuesta embotadora de la rendición”¹⁷.

Después de que una persona ha sido expuesta a un hecho traumatogénicos y éste se ha convertido en trauma, Según Judith Herman, se puede reaccionar de tres formas: 1. *Sintiéndose en peligro todo el tiempo*, esta sensación no le permite a la persona descansar, ni dormida ni despierta, por lo tanto se siente obligada a permanecer en una vigilia constante, la persona se encuentra viviendo en hiperactivación, respondiendo a cada repetición del trauma como si fuera nuevo y se sobresalta por el peligro. 2. Las personas constantemente están reviviendo el hecho en el tiempo presente, aun cuando el hecho traumatizante ocurrió hace mucho tiempo, el peligro se sigue sintiendo; cuando esto ocurre la persona vive con pensamientos intrusivos o intrusión. 3. En ocasiones, las situaciones traumatogénicas pueden provocar angustia, ira, enojo, irritabilidad o lo contrario, dar a la persona una sensación de calma que hace desaparecer las angustias, distorsionando muchas veces las percepciones. Esto le permite a la persona tener un efecto de anestesia emocional que puede llevar a una persona a tener una pérdida de la realidad normal en esos momentos, entonces la persona se encontrara viviendo un periodo de embotamiento emocional o constricción.

En la dialéctica del trauma, la persona vive en períodos que oscilan entre la constricción y la intrusión o viceversa, esto sucede porque los mecanismos de adaptación del yo, se esfuerzan por buscar un equilibrio entre ambos estados, pero este equilibrio no se consigue debido a que la persona traumada carece del mismo. Esta dialéctica es el producto de la evolución del trauma en la persona. *“Los acontecimientos traumáticos destrozan los sistemas de protección normales que dan a las personas una sensación de control, de conexión y*

¹⁷ Op. Cit.

significado. El denominador común del trauma psicológico es un sentimiento de inmenso miedo, de indefensión, de pérdida de control y de amenaza de aniquilación. ciertas experiencias pueden hacer aumentar las posibilidades de ser dañado, como por ejemplo, ser cogidos por sorpresa, atrapados o expuestos hasta llegar al agotamiento,... las posibilidades de ser dañados también aumentan cuando los acontecimientos traumáticos incluyen la violación o daño físico, verse expuesto a una violencia extrema o ser testigos de una muerte violenta”¹⁸.

En las múltiples masacres que se vivieron en las comunidades del país, las personas eran expuestas a toda esta violencia. Cuando el ejército llegaba a los pueblos o comunidades, en algunas ocasiones, reunía a las personas en el centro de la comunidad, frente a la iglesia católica, o simplemente se presentaba en las casas de las personas y empezaba a matarlas, golpearlas, abusar sexualmente de las mujeres y niñas, asesinar sin discriminación a niñas, niños, hombres y mujeres de todas las edades, insultando su cultura y religión al someterlos por medio del abuso de poder que les brindaban las armas, a través de los Gobiernos militares del Estado.

Las situaciones límites son aquellas a las que la persona se enfrenta, que producen tensión por ser situaciones extremas, aunque con el tiempo se logran naturalizar y se conviertan en cotidianas. Entre los sentimientos que una persona puede tener ante una situación límite está el miedo. Este no es del todo negativo, ya que permite a la persona tomar decisiones cuando se encuentra ante un peligro real o imaginario. El miedo también puede provocar en la persona reacciones de parálisis, obsesión o culpa.

¹⁸ Op. Cit.

I.I.II.VI.I. La represión como política de Estado

La violencia política en Guatemala pretendió someter y dominar a las poblaciones a través del terrorismo de Estado, para que los sectores en el Gobierno de la época pudieran actuar según sus intereses y conveniencias, sin que la población civil se defendiera y protestara al ver vulnerados sus derechos constitucionales y humanos, *"Quizás uno de los objetivos que persigue la represión política, además de la paralización mediante el horror, es también, que la gente no sea consciente de sus finalidades, para que de esta forma tenga menos posibilidades para defenderse... el poder dominante necesita la sumisión de los individuos para imponer los objetivos que permitan seguir un proceso de explotación: o sea seguir aprovechándose de la mayoría de la riqueza por parte de la minoría dominante, de forma que nadie altere el orden establecido"*¹⁹.

"Los enemigos y los aparatos armados del Estado consideran que el enemigo más importante del que se tienen que defender es el enemigo interior: teóricamente los grupos insurgentes". Y la historia nos muestra que definitivamente, en Guatemala fue de esta forma. Mujeres, hombres, niñas, niños nacidos o no, se convirtieron en "guerrilleros" para el ejército y los PAC; por lo tanto, debían aniquilarse porque, debido a las condiciones de miseria que vivían y la cantidad de personas que eran en aquella época, podrían reclamar sus derechos y transformar el país, restándole privilegios a los grupos militares y oligarcas.

Por ello protegieron sus intereses de lo que denominaron "el enemigo interno", siendo éste, toda aquella persona que pretendía distribuir los recursos del país de forma más equitativa y equilibrada. Entonces, para los grupos mencionados (quienes además habían tenido una fuerte

¹⁹ Beristáin, Carlos Martín; Riera, Francesc. **SALUD MENTAL: la comunidad como apoyo**. Primera Edición. Barcelona, España. Virus Editorial. 1992. Páginas 25-41, 69-75, 93-96.

incidencia en los tres poderes del Estado, desde su formación en 1821), esta redistribución se convirtió en algo terrible que podía despojarlos de lo que por herencia, desde la invasión de los españoles, había sido suyo.

La guerrilla que fue formada por una parte del sector militar que compartía esa visión de distribución de los recursos, se convirtió en el enemigo interno, porque además, ambos bandos estaban recibiendo influencias extranjeras directamente conectadas con la recién pasada segunda guerra mundial y la guerra fría.

Entonces " *Se trata de intimidarles, de que todo su grupo o comunidad sepa lo que les puede pasar también a ellos, a veces, esto se hace abiertamente, como las torturas delante de sus familias o comunidad. Otras de forma menos explícita pero también contundente, cuando existen miles de desaparecidos y todos saben que pueden ser el próximo*".

Esto en Guatemala sucedió con maestras y maestros, estudiantes de magisterio y universitarios, líderes y lideresas, sindicalistas y comunitarios, entre otros, y el mensaje era muy claro para todas y todos los demás, "si defiendes tus derechos o apoyas de alguna manera, el próximo podrías ser tú". Entonces nacieron las justificaciones que estereotipaban a las personas.

Estas justificaciones funcionaban en la persona como descansos y ahorros cognitivos, para ya no pensar más al respecto, porque la situación fue muy dolorosa para los familiares, amigos, vecinos y compañeros de las víctimas. Entonces, como justificación se decía: "en algo están metidos, por eso se los llevaron", obviando que la **Constitución Política de la República de Guatemala** en el **Capítulo I, sobre Derechos Individuales, Artículo 5º. Libertad de Acción**, literalmente dice "Toda persona tiene derecho a hacer lo que la ley no prohíbe; no está obligada a acatar órdenes que no estén basadas en ley y emitidas conforme a ella. Tampoco podrá ser perseguida ni

molestada por sus opiniones o por actos que no impliquen infracción a la misma"²⁰.

I.I.II.VI.II. Una sociedad con salud mental

Erick Fromm propone en su libro *Psicoanálisis de la sociedad contemporánea*, una definición de salud mental. Él la definió como toda relación, en la que no exista ningún nivel de violencia. Inicia por entender que no debe existir relación de dominio sobre otra persona, propone la libertad como la máxima expresión de la no enajenación capitalista actual, pero la historia de Guatemala nos hace evidente la necesidad de una reflexión acerca de los modos históricos de relación interpersonal. Específicamente, ayudando a comprender el cómo se implantan con violencia los modos de relación violenta actual, a través de múltiples maneras tales como la intimidación, los actos abusivos con fines de dominio y control social, las políticas arbitrarias, así como la implantación y utilización de formas de relación diferenciada que se hicieron evidentes en el trato comunitario cotidiano con los Patrulleros de Autodefensa Civil en aquella época. Esto contribuyó a la cultura del silencio logrando modificar las formas de relación en las comunidades, contribuyendo con la instalación del miedo evitando; cada vez más, exigir sus derechos humanos y ciudadanos. Esto debido a que: primero, la mayor parte de la población no sabía que tenía derechos, segundo, porque si se protestaba, se le reprimía de formas abusivas impidiéndole a la persona, el desarrollo de la salud mental, sembrando el miedo, el terror, negando la esperanza a ser libre.

Pero, que se les negara no significó que no tuvieran la capacidad de resistir y, a pesar de todo, tener aún esperanzas que les ayudaron a superar toda situación

²⁰ **CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA.** Última Edición. Ediciones ALENDRO. Guatemala, 1993. Página 9.

difícil para sobrevivir. "Ante todo, una sociedad en que ningún hombre sea un medio para los fines de otro, sino que sea siempre y sin excepción un fin en sí mismo... Una sociedad sana es aquella en que cualidades como la avaricia, el espíritu explotador, el ansia de poseer y el narcisismo no encuentran oportunidad de ser usadas para obtener mayores ganancias materiales o para reforzar el prestigio personal; donde el oportunismo y la falta de principios se consideran antisociales... Una sociedad mentalmente sana es, además, aquella que permite al hombre operar dentro de dimensiones manejables y observables. Es aquella que fomenta la solidaridad humana,... fomenta el desarrollo de la razón, y permite al hombre dar expresión a sus necesidades internas en el arte y los ritos colectivos²¹.

Dando una mirada al contexto nacional, se hace evidente que falta mucho en este país para alcanzar lo que Fromm propone como salud mental y la dialéctica contextual también nos obliga a cuestionarnos el conocimiento actual, pero eso no significa que no se pueda hacer nada para transformar este país, para que pueda ser dignamente habitable para todas las personas que viven en él.

I.I.III. DELIMITACIÓN

La recolección de datos se llevó a cabo en la Aldea El Desengaño de San Miguel Uspantán del Departamento de Quiché. Se trabajó con varones expatrulleros de autodefensa civil, mujeres y hombres que vivieron el CAI y que actualmente viven en la comunidad.

²¹ Fromm, Erich. **PSICANÁLISIS DE LA SOCIEDAD CONTEMPORÁNEA, HACIA UNA SOCIEDAD SANA**. Décima tercera reimpresión. Fondo de cultura Económica, México D. F. 1982. Págs. 224-291.

CAPÍTULO II

HOMBRE DE LA PAZ

"Para matar al hombre de la paz
Para golpear su frente limpia de pesadillas
Tuvieron que convertirse en pesadilla
Para vencer al hombre de la paz
Tuvieron que congregar todos los odios
Y además los aviones y los tanques
Para batir al hombre de la paz
Tuvieron que bombardearlo hacerlo llama
Porque el hombre de la paz era una fortaleza

Para matar al hombre de la paz
Tuvieron que desatar la guerra turbia
Para vencer al hombre de la paz
Y acallar su voz modesta y taladrante
Tuvieron que empujar el terror hasta el abismo
Y matar más para seguir matando
Para batir al hombre de la paz
Tuvieron que asesinarlo muchas veces
Porque el hombre de la paz era una fortaleza

Para matar al hombre de la paz
Tuvieron que imaginar que era una tropa
Una armada una hueste una brigada
Tuvieron que creer que era otro ejército
Pero el hombre de la paz era tan sólo un pueblo
Y tenía en sus manos un fusil y un mandato
Y eran necesarios más tanques más rencores
Mas bombas más aviones más oprobios
Porque el hombre de la paz era una fortaleza

Para matar al hombre de la paz
Para golpear su frente limpia de pesadillas
Tuvieron que convertirse en pesadilla
Para vencer al hombre de la paz
Tuvieron que afiliarse para siempre a la muerte
Matar y matar más para seguir matando
Y condenarse a la blindada soledad
Para matar al hombre que era un pueblo
Tuvieron que quedarse sin el pueblo"²².

Mario Benedetti

²² Benedetti, Mario. **CANCIONES DEL MÁS ACÁ**. Ediciones la Cueva. Buenos Aires. 1985. Página 96.

II. TÉCNICAS E INSTRUMENTOS

II.I TÉCNICAS

Para esta investigación se realizaron observaciones espontáneas y dirigidas, entrevistas abiertas y a profundidad con las personas de la comunidad Saq Ja' que fueron seleccionadas a través de la técnica de recolección de datos bola de nieve, aplicadas de la siguiente forma:

- **Observación espontánea y dirigida:** Esta técnica se aplicó durante toda la investigación. Al inicio se observó espontáneamente, con el fin de recopilar información acerca de la forma de relación entre los miembros de la comunidad, para conocer la dinámica psicosocial relacional de ese momento. En la etapa siguiente se observó dirigiendo la atención a la forma de relación entre los expatrulleros y las mujeres y hombres e incluso las niñas y los niños de la comunidad, haciendo anotaciones en el diario de campo.
- **Diario de campo:** En este diario se hizo un registro de las actividades diarias, se hacían las anotaciones con respecto al trabajo realizado diariamente con las personas de la comunidad, se registraban los sentimientos de la investigadora en el trabajo y se realizaba una propuesta para continuar el trabajo y las citas para entrevistas a profundidad detallando con qué persona. Lo registrado en el diario permitió realizar análisis preliminares de los datos obtenidos en el campo.
- **Entrevistas no dirigidas:** se entrevistó a las personas que se encontraban en sus domicilios al momento de la visita, al igual que a las que la investigadora encontraba en los caminos, en el instituto, el centro de salud, el molino, la tienda, etc.

- **Entrevistas a profundidad:** Se realizaron dos guías de entrevista a profundidad, que se aplicaron paralelas. La primera guía era para los ex patrulleros. La segunda guía se aplicó a hombres y a mujeres de la comunidad que conviven con los expatrulleros. Para estas entrevistas, se utilizaron las guías y una grabadora con casete (antes de utilizar se solicitaba permiso a la persona informante para grabar la entrevista).

II.I.I Descripción del proceso de investigación

Para esta investigación se contemplaron varios momentos:

1°. El primer momento consistió en la concepción de la idea de investigación, la redacción del título, la búsqueda de una metodología funcional para trabajar sobre el problema de investigación y finalizó con la creación del proyecto de investigación y la aprobación del mismo.

2°. El segundo momento dio inicio luego de la aprobación del proyecto de investigación, allí la investigadora realizó las tareas que implicaban el acceso al campo de investigación, para este caso, la Comunidad Saq Ja´/El Desengaño en Uspantán, Quiché.

3°. En el tercer momento la investigadora se ubicó en la comunidad iniciando con la creación de vínculos de confianza con las personas de la comunidad. Fue presentada ante algunos padres de familia de la comunidad, en una reunión del instituto básico, luego de ello inició una fase de visitas domiciliarias para presentarse mientras conoció a las personas y observó espontáneamente las relaciones entre los miembros de la comunidad. Esto le permitió identificar vínculos relacionales de diversas índoles. Se iniciaron las anotaciones en el diario de campo.

4°. El cuarto momento consistió en continuar con las observaciones de las conductas relacionales de ciertas

personas que se sabía habían sido parte de las PAC y sus relaciones con el resto de las mujeres, hombres, niñas y niños de la comunidad. Se continuó utilizando el diario de campo.

5°. En el quinto momento, se realizaron entrevistas a profundidad con una muestra de tres hombres expatrulleros, tres hombres y tres mujeres violentadas directa o indirectamente por hombres que formaron parte de las PAC. En este momento se continuó observando y registrando los datos en el diario de campo.

6°. En el sexto momento se inició el primer análisis de los datos, dando inicio al primer borrador del informe final de investigación.

7°. En el séptimo momento se dio la salida del campo para continuar con el segundo análisis de los datos, ya fuera del campo.

8°. Se analizaron los datos, por medio de la metodología de "sábanas" que consistió en elaborar un cuadro para análisis, en el cual se colocó el código de las entrevistas, luego se fueron estableciendo las categorías conforme aparecía la información en el texto de las entrevistas. Este cuadro permitió hacer análisis relacional, psicosocial, así también del PNR y el EGP. También permitió hacer análisis individual y grupal de la información que las personas brindaron.

9° En el noveno momento, se elaboró el informe de investigación y fue sometido a revisiones formales por la asesora y la revisora del Centro de Investigaciones en Psicología -CIEPs-.

10°. En el décimo momento se presentó la versión final del informe de investigación.

II.II. INSTRUMENTOS

Entre los instrumentos que se emplearon para la elaboración del presente documento se encuentran:

- Guía básica de entrevista a profundidad (construida a través de preguntas generadoras).
- Cuaderno de diario de campo.
- Grabadora y grabaciones de audio en casete.
- Fotografías.

CAPÍTULO III

DESPABÍLATE DE AMOR

*"Bonjour buon giorno guten morgen
Despábilate de amor y toma nota
Sólo en el tercer mundo
Mueren cuarenta mil niños por día
En el plácido cielo despejado
Flotan los bombarderos y los buitres
Cuatro millones tienen sida
La codicia depila la amazonia*

*Buenos días good morning despábilate
En los ordenadores de la abuela ONU
No caben más cadáveres de Ruanda
Los fundamentalistas degüellan a extranjeros
Predica el papa contra los condones
Havelange estrangula a Maradona*

*Bonjour Monsieur le maire
Forza Italia buon giorno
Guten morgen Ernst junger
Good morning Hiroshima
Despábilate amor
Que el horror amanece"²³.*

Mario Benedetti

²³ Benedetti, Mario. **EL AMOR, LAS MUJERES Y LA VIDA**. Alfaguara. México 2002. Página 166.

III. PRESENTACIÓN, ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

III.I. CARACTERÍSTICAS DEL LUGAR Y DE LA PRESENTACIÓN

III.I.I CARACTERÍSTICAS DEL LUGAR: Aldea El Desengaño, San Miguel Uspantán, Quiché.

➤ **Ubicación:**

La Aldea El Desengaño, está ubicada al norte del municipio de San Miguel Uspantán en el Departamento de Quiché, a 15 kilómetros de la cabecera municipal, la carretera es de terracería y dificultosamente pasan dos carros a la vez. La Aldea El Desengaño limita al norte con la Aldea Pamaxán del municipio de San Juan Cotzal, al sur con la Aldea las Marías, al este con la finca los Regadillos de San Miguel Uspantán y al Oeste con la aldea Buenos Aires de San Juan Cotzal. La aldea El Desengaño se encuentra a 1700 metros sobre el nivel del mar, cuenta con montañas rocosas, boscosas y debido a esto el clima es frío. Cuenta con varios nacimientos de agua, con el río Saq Ja' y varias cataratas, las cuales son parte del atractivo turístico del municipio de San Miguel Uspantán. La aldea cuenta con varios cerros y montañas que contribuyen a que se respire aire limpio y posea una vista privilegiadamente verde.

➤ **Educación:**

En la comunidad existe una escuela primaria que funciona por la mañana, ésta tiene tres salones de clase, una cocina a leña, tres sanitarios tipo letrina y un corredor. No tiene paredes de circulación; se encuentra ubicada frente al instituto, al lado del río, tiene conexión con la entrada principal a la aldea. Esta escuela también contribuye con el proyecto de alfabetización a las personas adultas de la Coordinadora Nacional para la Alfabetización -CONALFA-, que funciona por las tardes.

La aldea cuenta con la escuela primaria y pre-primaria que funciona de lunes a viernes, aunque cada maestra o maestro atiende a dos o tres grados juntos. Los salones de la escuela son insuficientes para la cantidad de niñas y niños, por lo tanto, prestan un salón al instituto. A través de gestiones comunitarias con organizaciones no gubernamentales extranjeras, se pudo conseguir la donación de los materiales y la mano de obra para la construcción del instituto que lleva el nombre de uno de los primeros mártires que la comunidad perdió durante el CAI, Ángel Custodio Aguare Velásquez. Este instituto fue construido años antes de la construcción de la carretera, por lo tanto las personas de la comunidad tuvieron que cargar los materiales hasta donde llegaba el camino en la aldea Macalajau, cinco kilómetros. Frases como la siguiente son dichas con orgullo por las y los pobladores al hablar del instituto "*Lo construimos a puro mecapal*"²⁴, "*Todos cargamos ese instituto, hombres, mujeres, niños, todos*"²⁵.

El instituto básico cuenta con siete salones de clases, cocina de leña, salón de maestros, biblioteca, dos letrinas, patio techado, espacio para sanitarios lavables (que no funcionan porque no hay drenajes en la comunidad), está ubicado al lado de la escuela primaria, tiene acceso directo por la carretera principal. Limita con terrenos particulares, la escuela primaria y el río Saq Ja´.

Las maestras y los maestros del instituto reciben una parte de su salario a través de las donaciones de la cooperación que realiza la organización extranjera que aportó para la construcción del instituto y el resto es recaudado como colegiatura mensual por la cooperación de las madres y los padres de familia. Las maestras y maestros del instituto, trabajan por jornadas

²⁴ Juana López, vecina de la comunidad El Desengaño.

²⁵ Francisco Aguaré, Profesor del Instituto, comunidad El Desengaño.

presenciales, esto implica que trabajan doble jornada durante los primeros quince días del mes y los siguientes días, dejan a las alumnas y alumnos tareas para realizar en sus casas.

En la visita de los donantes realizada el mes de abril del año 2011, anunciaron que hasta este año podrán aportar dinero para los salarios de las maestras y maestros, que el próximo año les retiraran su ayuda, por esto las maestras y los maestros junto con el comité de educación de la comunidad, están iniciando las gestiones correspondientes, para que este establecimiento se convierta en un instituto público y el Estado asuma sus responsabilidades con la educación en el área rural del país.

➤ **Cultivos:**

En la Aldea El Desengaño el clima favorece el cultivo de varios productos como maíz, café, frijol, malanga, papa, rábano, cebolla, zanahoria, chilacayote, algunas hierbas como: colinagua, acelga, quiletes, llantén. Algunos árboles frutales como: durazno, aguacate, tomate, manzana, entre otros. Algunas hortalizas.

➤ **Servicios básicos:**

La aldea no cuenta con servicios básicos de salud, el agua es entubada directamente de los nacimientos, no es potable, no cuentan con un sistema de drenajes convencionales, pues se utilizan letrinas en donde se clasifican los desechos para producir abono, plaguicidas y fungicidas orgánicos. No se cuenta con energía eléctrica.

➤ **Las casas**

Las casas de habitación están fabricadas de madera, block, cemento y, algunos muros son de piedra con cemento. Los techos son de lámina. Los pisos son de tierra y cemento. Cocinan con leña, en planchas de metal

especiales para cocinar con leña o juntan leña y hacen fuego en el suelo. La mayor parte de familias cuenta con al menos un teléfono celular, aunque hay escasa señal de teléfono y es solamente de una compañía de telefonía. Algunas familias poseen una planta de energía que funciona con gasolina y ésta les provee energía básica para varias luces, cargar celulares, radio y, en algunos casos, televisión.

III.I.II CARACTERÍSTICAS DE LA POBLACIÓN: Comunidad Saq Ja´ El Desengaño, San Miguel Uspantán, Quiché.

La totalidad de las personas de la comunidad Saq Ja´, habla Quiché como idioma materno y la mayor parte de las personas como segundo idioma hablan español; las mujeres aún utilizan corte y güipil, como símbolo de su identidad maya quiché. Los hombres visten pantalones y camisas, los hombres ancianos aún utilizan sombrero y morral, los más jóvenes gorra y morral o mochila. Actualmente las personas de la comunidad todavía practican la religión católica y algunas la cosmovisión maya.

La comunidad el desengaño la habitan "287 personas (140 hombres y 147 mujeres), según el censo por grupo de edad realizado en 2008 por el Hospital Nacional de San Miguel Uspantán". La mayoría de las viviendas están construidas de tabla y lámina. En 1995, el 50% de las familias recibieron techo mínimo con recursos del Fondo Nacional para la Paz (Fonapaz)"²⁶. El resto de las familias ha construido sus casas por su cuenta. Como parte del resarcimiento a las víctimas del CAI, el Programa Nacional de Resarcimiento -PNR- construyó casas tipo techo mínimo para las familias sobrevivientes de la violencia, mas no para los expatrulleros sobrevivientes

²⁶ Melgar, Carolina. Cruz, Mónica. **SAQ JA´ EL DESENGAÑO MEMORIA DE UNA COMUNIDAD QUE LUCHA POR LA VIDA**. Programa Nacional de Resarcimiento, Guatemala 2,010. Página 11.

del CAI. En la actualidad varias personas han dejado la comunidad, por lo cual solamente hay 31 casas habitadas.

La mayor parte de las casas de la comunidad reciben agua entubada que va directamente del nacimiento o del pozo hasta las pilas de sus casas, las cuales han conseguido a través de gestiones comunitarias con la cooperación internacional. El servicio sanitario es parte de un proyecto implementado por una organización no gubernamental, que les apoyó con los materiales de construcción y les orientó para hacer abono orgánico con los excrementos humanos e insecticida para fumigar los cultivos con la orina.

III.II EFECTOS PSICOSOCIALES EN LA RELACIÓN ENTRE LOS EXPATRULLEROS DE AUTODEFENSA CIVIL CON OTRAS Y OTROS MIEMBROS DE LA COMUNIDAD EL DESENGAÑO, SAN MIGUEL USPANTÁN, QUICHÉ

III.II.I. Hechos ocurridos a la población durante el CAI

A continuación se presenta la transcripción literal de lo expresado en los testimonios acerca de los hechos ocurridos durante el CAI, no todas las entrevistas tienen la misma cantidad de contenido temático, por ello es que algunos apartados son tratados con mayor amplitud que otros.

A MUJERES:

E1M1: "Nos quemaron casas y no sólo una vez tantas veces, ya cuando nos trasladaron otra vez en otra finca, ya tenemos buenas casas, pero se quedó todo ahí, tenemos siembra, todo se quedó, tenemos animales, no nos permiten que llevemos animales cuando nos trasladaron... Yo nací aquí, entonces cuando me salí de aquí, era pequeña, estaba en segundo grado, pero cuando salimos, nos defendemos, en otras comunidades, en otra aldea, parte de Chajul, allí nos fuimos a defender y terminamos, desde que se firmo la paz, nosotros nos venimos a acá en esta

aldea, nos trasladaron en un lugar que es parte de la costa sur, de allí nos fuimos a vivir unos meses, pero, por el problema que tuvimos allí, el calor mucho calor y nos enfermamos, peor allí tengo a mi hija que ahorita ya tiene catorce años, tal vez ya tiene como dos años y medio cuando salimos y no aguantamos, ella ya mero se moría y fue cuando hizo el huracán mich, entró agua en la finca, como allá es puro plano, entró agua, hay, hay milpa que ha sembrado el colectivo, y todo eso se enterró de arena. Yo miro que es difícil de vivir allí, como aquí es mi aldea, nos venimos para acá”.

E2M2: “Cuando venimos a ver a mi suegra antes, nos escondimos en la casa de mi suegra, las patrullas están allí escondidas en la capilla, están los patrulleros, aquí en la capilla, hay una garita ahí, allí están los patrulleros, dos días venimos a conocer, vienen el M., el M..., capturan mi finado aquí, lo capturan se llevaron a F, se lo llevaron al destacamento, ese es patrullero, ese L... y el M..., se captura y vamos allá a entregarlos al destacamento con los soldados, ustedes son guerrilleros le dijeron a mi esposo y se lo llevaron y sólo son patrulleros, con otros tres muchachos que capturaron y se los llevaron a la finca San Francisco. Fui a platicar con ellos en el destacamento y nada, vení más tarde me dicen, y se va mi suegro con mi esposo, vamos a ir y ustedes matan al ejército porque son guerrilleros le dicen a mi esposo, usted está allí en la garita y yo conozco a todos estos patrulleros, el M y el N. Saber él es patrullero ellos capturaron a mi finado, sólo a mi esposo, es que venimos con mi suegra, estábamos en CPR, venimos con ella y lo capturaron, se lo llevaron, se lo llevaron”.

E3M3: “Me mataron a mi papá, se lo llevaron. Los patrulleros iban adelante de los soldados a donde está mi familia, a mi papa lo mataron así, a mi mamá se la llevaron a la fuerza, la llevaron a la fuerza. A mi mamá, como cría a varios de mis hermanos, mis hermanos son tres, once años tiene mi hermanita, la violaron y se hinchó, yo así como eso no se puede decir delante de la gente, a donde llevan a mi pobre mamá a le vamos a poner una inyección para que se muera, dicen, si así dice mi hermana más pequeña, porque ahí venia atrás, lo horrible

es que a mi papá y a mi hermano aquí lo mataron aquí no más, y a mi cuñado cuando ellos regresaron subieron un palo que tiene frutas estaba, le quebraron su brazo por no querer hacer patrulla, está como a la vuelta. Ahora a mi esposo si lo mataron también a mi hermano lo mataron, lo mataron, así no sirve. Yo no sé de donde vino mi fuerza cuando me dijeron, usted es guerrillera, ah, eso si no sé, yo estoy en mi casa. Yo si me fui y me dieron una bala, si, me dispararon, pero como dios tan grande, en eso nos agarraron, allí está chiquita mi hijita cuando lo mataron a mi esposo y me trataron mal, me preguntó por mi esposo y yo le dije: no tú lo mataste, - ah yo no hice nada, vas a decir o no vas a decir te voy a dejar de una vez muerta aquí-. Entonces máteme, pero mate primero a mis hijos y después yo, le dije yo, -a no a los hijos no, los voy a llevar, a no entonces no, no por eso te los vas a llevar dije, a no porque los patojitos, ellos no tienen la culpa- no si yo no tengo la culpa, a ellos los matan primero y después yo, les digo, pero me quedo tirada, éramos cuatro pero la otra señora vio cuando me agarraron primero, después salieron los soldados y allí la vienen a correr, viene otro y allí.

Pobre mi hijita la más grande, como si corrió saber allí se fueron a agarrarla, atrás de ella vino otra señora, pero nos hicieron subir esa montaña y después nos bajaron para la Zona Reyna, después de la Zona Reyna si nos llevaron para él cuetillo, después estuvimos tres días allí y después allí nos quedamos, iba un señor atrás de nosotros, allí estaban un montón, pero se acobardaron, en cambio el otro si, como lo conozco, ya nos conocemos pues, el me conoce, porque yo lo llame cuando metieron la bala, y los dejaron atados, bajamos de la Zona Reyna lo dejaron al pobre, y yo estaba viendo todavía nos agarraron y allí a ver quien lo viene a recoger, y yo si no dije nada, y nos dijeron que, quien no tiene nada, quien no tiene marido y quien no tiene ningún hermano, se va a quedar aquí en el destacamento, yo no entiendo eso, quien se va a quedar allí, saber cómo lo van a hacer, pero yo sí, va de reclamar y va de preguntarle, qué estamos haciendo en la montaña, y sin comida, sin nada. Es muy feo, hay dios, una vez se quedo uno, no hay problema, pero nos sacaron de un destacamento, y sólo nos llevaron a otro lado, es más peor, a los seis meses, a todos nos dieron lugar, van a dejar su nombre y a que

finca se fue y va a venir otra vez en que día va a venir, no se puede, ahí están controlando, ahí era donde yo me quede ahí, no se puede, yo hice mi plan, tal vez voy a hacer ahí por unos seis días, siete días dije yo, con otro señor, a uno no le van a dar comunicación de si se quiere casar o no se quiere casar, si uno no quiere pues no se hace a la fuerza y lo dejan en el destacamento".

HOMBRES:

E1H1: "Cuando aquí empezaron a quemar nuestras casas, empezaron a robar nuestros cultivos y los animales, entonces nosotros tenemos que ir a escondernos en otro lugar, donde mataron a mis padres fue en una aldea que le llaman Las Guacamayas, porque nos salimos de aquí huyendo a esconder en otro lugar, en un lugar en Las Guacamayas, el ejército y los patrulleros. Allí es dónde, donde entró el ejército y según mis padres que ahí no va a llegar el ejército, porque como es la pura montaña, pero como la gente de varios lugares, de todo lo que es el área ixil, se arrinconó en estas montañas también, entonces ahí nos encontramos, mucha gente en la montaña, en los campamentos y el ejército va y cabal donde estaba la, es que mi finado tenía una casita allí entonces, mejor vamos allá, tal vez ahí no va a llegar el ejército, vamos y cabal en ese día, estábamos, tres cuatro días ya ahí, donde el ejército cruzó el río, el ejército de aquí de Cotzal y entró por una aldea que se llama Los Cimientos y allí se reunieron, descansaron el ejército allí, entonces entró la noche, como a la una de la mañana cruzaron el río y nosotros cabal estamos del otro lado del río, donde ahí pasaba un caminito cabal allí donde estábamos en ese lugar, los mataron con nuestros hermanitos. Lo que pasó es que hay algunos que ya los trajeron capturados, algunos por los sufrimientos mejor se vinieron a rendir, entonces, cuando llegaron aquí a la comunidad, empezaron a organizarse de nuevamente ellos ya por parte del ejército, ya están en el control del ejército, entonces empezaron a formar su grupito y empezaron a patrullar, pero no con armas sino con machete, pero porque saben que

ellos estuvieron en una organización, pero después estuvieron, un ya después, en una organización del ejército, entonces ahí saben ellos que sí, que allí están nuestros amigos, nuestros hermanos, nuestros padres, nuestros compañeros, nuestros paisanos, entonces nosotros antes desde, el 86, acabamos de juntar con mi esposa, nosotros venimos aquí, a buscar, primos o amigos, familiares, saber, para buscar un contacto que nos pueda sacar un poquito de sal o saber, y allí fue donde mire cómo llegaron a la comunidad de nuevo, entonces, algunas personas de la comunidad hicieron patrulla, patrullaron ya después de la mera, la mera, el mero duro dijo. Entonces ellos dijeron ser patrulleros, pero sólo, por decirlo así, por cumplir, por compromiso, sí.

A simple vista yo no los vi así que están matando gente, pero así cortando milpa sí, por ejemplo cuando nos fuimos nosotros formamos las comunidades de pueblos en resistencia -CPR-, desde allí nos organizamos y hacemos nuestros, como tubo un tiempo que ni pudimos sembrar ni nada, nada, tres años sin probar un pedazo de tortilla, ni sal, sólo con hierba, porque el ejército no daba lugar de que sembramos, no llegaban, la milpa estaba así²⁷, a nosotros estábamos confiados, a veces que nos dejan en descanso un momento, tranquilos, ya no va a venir el ejército, entonces empezamos a construir nuestras champitas, pero champitas así de hojas, la cosa que no nos mojamos, empezamos a preparar un poco de, para sembrar milpa, como no tenemos machete, pero así sin el machete, entonces a veces que la milpa, en ese tiempo así de este tamaño²⁸, reventando está, cuando llegan, el ejército y los patrulleros, el ejército acampaba allí, manda a los patrulleros a machetear, nosotros escondidos entre el monte, empieza a machetear la milpa, como que no es la comida de ellos también, empieza a machetear y como los lugares donde estuvimos es templado, verdad, se

²⁷ Hace referencia a una altura de 30 centímetros aproximados de milpa.

²⁸ Refiere una altura de 30 centímetros aproximados.

cosecha el ayote, plátano, naranja, la caña, por eso es que la caña, sembramos una matita de caña ellos lo dejan despedacitada, con eso nos estamos alimentando, entonces, eso también yo lo vi con mis propios ojos”.

H2H2: “Esos dos son los comandantes de la patrulla civil, una vez dicen que andaban ellos dos cuando mataron a mi hermana y mataron a otros, se positivamente que ellos fueron, hubo alguien que me dijo a mí que quien dio la orden antes de matar a mi hermana, ya estaba herida, si estaba herida y todavía sé pasaron con ella²⁹ los que quieren pasar, ahora no puede decir cuántos pasaron por ella eso sí, pero no cabe duda que él paso primero y después dice que para darle las gracias le metieron un tiro de gracia en la cabeza. Mi difunto hermano, el sí realmente, pues, pues, le dio no se qué cosa y dijo, mejor me voy con él por ahí, pero ya después de haber matado a nuestras familias, y se quiso ir, pero no dilató mucho tiempo y cayó también él. tenemos un hermano, que realmente no nos dimos cuenta, es que para que, ni supimos si lo mataron o si, salió y ya nunca volvimos a ver a mi hermano, si lo mataron con mucho coraje porque mi hermano, fue sincero de decir porque como bajan y bajan y bajan, cualquier cosa que sembramos lo vuelven a ir a arrancar, ya tienen un plan que cada quince días o veinte días si se tardan ir a ver si ya tenemos otras cositas por ahí en escondidas no ya en la claridad no, se buscan formas, pero ellos buscan y lo encuentran y lo arrancan y lo queman, lo tiran al río, pero, entonces, una vez, va ahí sí, una vez me acuerdo que dijo la guerrilla, lástima la gente que no piensa.

La necesidad obligó así, entonces dice, será que es un gran pecado que nosotros fuéramos a cortar unos racimos de bananos para comer, porque ellos felices y nosotros sufriendo, dijeron me acuerdo, yo digo que no, pero es que corren peligro, que tal si, a dar la vida va y cabal, entonces intentamos, porque yo soy uno que si fui a traer bananos en los lugares de noche, que ya intentamos llegar a traer carga de guineos, pero nunca caímos en una trampa, en cambio mi hermana cayó, para buscar algo que

²⁹ Hace referencia a un abuso sexual múltiple efectuado por los patrulleros.

comer y según mi sobrinito llegó, no cabe duda que el dueño de la milpa después de haber salido, el llegó y les persiguió la huella, vio que estaba fresca, fue a llamar a los demás y la persiguieron, mis sobrinos se salvaron, por eso como ellos pasan mi sobrino me dijo, yo lo vi a A... y a R... ellos son los que mataron a mi mamá, A... se llama el otro. Aquí toda la vida es como si fueran ya sus casas y los patojos los conocen, les dijo que porque están ustedes escondidos atrás de un palo, pero como tal vez nos maten a nosotros, un tiro nada más y lo mataron, otros dicen que dijeron que al oír los patojos así mejor se fueron, pobrecito mi sobrino, llegó con su pantalón en pedazos, pero todavía cargaba, el así dijo mataron a mi tía yo tengo las pruebas, está vivo mi sobrino, si lo llamo que lo venga a decir que él lo vio".

"Hay un patrullero, que siento yo, que realmente fue patrullero y no participó en nada, o sea que no sufrió nada por cuestión de la guerrilla digamos, en cuestión de que uno ya les hace caso en todo lo que dicen, pero no menos que uno esté con armas con todo eso, eso sí, son un puño de ellos que pasan y se ven, pero no sabemos ni a dónde tiene el campamento, ni a dónde tienen las armas y saber, sólo ellos sabrán y nunca van a decir también. Ellos si se pasaron mucho, entonces nos dimos cuenta que el ejército no podía hacer nada, hasta cuando ingresaron las patrullas civiles ahí si, siempre la misma gente que comemos del maíz y el frijol, sí tuvieron el corazón de ir a cortar, arrancar la milpa, todo lo que perdí aquí y luego, como allá no había pasado nada, se quiso meter allá, tenían sus matas, por ejemplo, arrancaron de las matas las malangas porque ya no se podía sembrar el maíz, quisieron terminar con nosotros, por eso es de que mucha gente empezó a comer clases de hiervas o montes, montecitos que ya sólo le alcanza, esto es bueno y probemos pues, y de verás que era bueno, pero sí la causa fueron las patrullas, más, más, porque ya habíamos visto que el ejército no puede hacer tantas cosas si no es que la autodefensa, como ellos son de allá ellos son los que, peor los de la zona reina, cruzan cualquier loma, cualquier montaña y se perjudicó allá, muchos se fueron allá, tenían el corazón para matar a un ser humano, y así fueron los de aquí también no sólo los de allá, más, más los de Macalajau, los de Calanté, aquí casi todos nos fuimos debajo de la montaña, todos, todos, toda la

comunidad, ninguno pensamos nosotros que también lo incluiríamos a patrullero.

EXPAC

E1E1: "Salimos de la montaña y yo dije, si me muero yo, al salir con mi familia dije, si me muero yo, pero mi familia no creo que los maten, tenía yo el rumbo de pasar aquí, pero la realidad pero cuando encontramos el camino que parte para acá y la finca Santa Cruz, pues, dije yo que el destacamento de aquí de Macalajau, según se ha oído y a llegado con nosotros de que aquí no hay, ninguna discusión y de una vez se eliminaban las personas, me puse a pensar y mejor dije yo tal vez que respetan un poco vamos a pasar a la finca San Francisco para pedirle un papelito al oficial de allí, para poder pasar allá, bueno, eso era mi intención, y esa vez cuando llegamos allá pues, estaban los soldados pues haciendo la guardia, pero esa tarde era chistosa porque cuando entramos, la guardia no sé qué estaba mirando en el río, y así está y no se fijó que nosotros nos íbamos acercando, los que estaban medio en la guardia, no sé cómo le llamen, ellos sí nos vieron y salieron como tres soldados me recuerdo, salieron corriendo y saber qué le pasaron diciendo al que estaba allí, pero eso fue el temor de nosotros porque cuándo saber que le dijeron, y se dio la vuelta entonces, saber que le hizo a su arma pero se oyó cierto ruido, entonces yo pensé que nos iban a tirar, pero, no por la gracia de Dios y los que venían, porque y para qué decirles o calumniarles una cosa que no es la verdad, sino que el primero que llegó de dónde vienen me dijo, veníamos del pueblo, de las Guacamayas le dije yo, ah bueno, y me quitó el otro mi hijo, que vive en el pueblo, me quitó de encima una pequeña maletía si no teníamos nada y se lo llevó, no quería el patojo, pero le dijo que no tenga pena, pero no oía mas, más que yo le dije que no vas a llorar, no te van a hacer nada, es pequeño todavía, y cuando entramos allá, pues la verdad, no me pegaron, no me hicieron nada, pero entramos allí donde estaba, donde estaba el ejército, entonces les dije yo que, queremos

quedarnos allí una noche y para el día siguiente, pues quiero ir a Uspantán, está bien me dijeron, y le dije yo, hablé, le agradezco un favor, si usted me pudiera dar una, un papelito para poder pasar en Macalajau, le dije yo, para llegar a Uspantán, -está bueno no tenga pena- me dijo, y a los patojos, pero no estos, sino los que se quedaron en la capital, los mismos soldados empezaron a sacar dulces, se los dieron a los patojitos, entonces ellos ya probaron dulces que, tenían años de no ver ninguna cosa así, entonces estuvieron contentos, eh ella la dejaron en el corredor, yo sí entré hasta adentro, me dijeron -hay más gente, todavía bajo la montaña- yo les dije que es posible pero que no puedo aclarar porque yo me aislé de los demás, y después de muchas pláticas con los, no sé qué grado tienen en el ejército, me empezó a decir -está bien vos que te viniste, que estás haciendo allá- de una forma bien amable, está bien le dije yo, gracias le dije yo, y no tengan pena, -ahora van a pasar allá al convento de la iglesia-, va está bueno, nos fuimos nos llevaron allá, más tarde me llevaron otra vez con él, después de estar un buen rato allá, después de haber comido unas dos tortillas, había tortilla, pero yo no quise comer mucho, siquiera unas dos cada uno de la familia, yo vi que la familia quería más, pero me puse a pensar que ya hace tiempo que no hemos probado tortilla, que, no vaya a ser que nos haga mal, mejor empezar³⁰.

Mejor nos fuimos allá, según nosotros, una persona que va voluntariamente, con la familia, yo pensé que nadie iba a pensar otra cosa, pero con el hecho que ellos hicieron en un papel, porque vi que los, que los patrulleros que nos fueron a dejar, eh metió la mano en un morralito que cargaba y sacó un papel y se los entregó y esa fue la causa de que ya no puedo regresar con mi familia sino que me dejaron allí y sólo ellos vinieron aquí, en el convento de San Juan Cotzal, primero estuvimos en el convento de la finca San Francisco y después de la finca,

³⁰ Expresión física de despacio

allá fuimos, ya después, pues fue cuando empecé a recibir torturas, ahí pues tenía que decir la verdad, que saben ellos que sí soy un elemento de la guerrilla y que se manejar bien los planes como para hacer algunas cosas, no es que no quise decir sino que, qué les voy a decir si la verdad de eso no sé y entonces ese fue el problema porque recibía muchas torturas, llegaban, me decían que de primero, primero, no es que me empezaran a pegar no, más en una forma, una amabilidad como que un cariño, que no se qué hallaban que hacer con uno, pero era para, para que uno cuente, pues lo que uno ha visto, pero yo les conté la realidad de lo que yo pasé, que estuvimos bajo la montaña, así amablemente. Llamaron a otro que le dicen el saca verdades, vienen también y lo comienzan a tratar a uno de una forma amable con cariño, y terminan mal matándolo a uno de puros cuentazos, llegaban los soldados, me preguntaban que sí yo tenía hambre, de primero como uno no sabe, uno les dice si, sí les dije yo, ah bueno, tiene hambre entonces, vengase pues y agarra un camino para el monte y ahí se baja para ir a obrar (defecar) y lo obligan a uno que lo coma, entonces al ver así, tampoco le digo que comí, no pero, -y no decís pues que tenés hambre, sí ah pues entonces, comé pues, si tenes hambre eso te basta- me decía, y a veces dicen -¿tenés sed?- vos, si dice uno, por la tontera como no sabe y bajan el zíper de la bragueta y le dicen que se ponga uno de boca pues para recibir el orín y uno no lo hace, -por qué diablos decís que tenes sed pues entonces, no necesitas de nada-, le decían.

Al ver así uno ya no les hace caso, es mejor decir -¿tenés hambre?- no, no tengo hambre, dice uno, -ah yo pensé que tenés hambre, por eso yo traje algo para que comás, pero si no querés, yo te estoy ofreciendo y no querés, pues no-, entonces sacan sus panes, sacan su cantimplora y delante de uno se ponen a comer, -eso es lo que traje para vos pero como decís que no tenés hambres pues aguántala pues-, y cuando le dice uno que sí tiene hambre, es mentira no lo dan, sino que es por fregar. Lo

más duro es que tenían una cuerda, me ponían aquí la cuerda hay una cuerda, que no sé cómo se llama, como una honda que se le da vueltas, puede tirar una piedra y así, así, pero eso no es de pita, sino que son tejidos de unos alambres, pero cabal entra todo esto³¹, cierra un poco la boca, entra aquí (barbilla) y me pasan aquí en el cincho y empiezan a jalar y me estiran acá³² para que se vaya la cabeza para atrás y después aprietan el cincho y empiezan a jalar, para que se vaya toda la cabeza para atrás y después aprietan el cincho como apretar un caballo y bien amarrado aquí y al empezar pues solo empiezan a dar golpes así de esta forma³³, pues hasta ahí no puedo decir nada si tardarían mucho o poco, bueno cuando hacen esto ahí si estoy seguro que esto sí es la última tortura, porque cuando me despierto, siempre me ponen a sentar en una piedra, y cuando despierto, estoy mirando como que acaba de amanecer algo así, y ya no había ninguno, conmigo nadie vuelvo a regresar donde me tenían, y así todos los días".

E2E2: "la represión de nosotros porque también, cuando yo me estuve en la comunidad, porque es lo mismo cuando no hace su turno pues lo vamos a ir a traer si es miembro de nosotros del grupo y si no viene, pues si pierde estas horas nos vamos a ir a su casa si ahí está, si es por capricho, tal vez acaba de venir a trabajar porque ya se pasó la hora y allí va el comisionado con nosotros también, van a hacer su justicia con su miembro o no y si no van a hacer su justicia pues a todos ustedes los vamos a calabócear, mejor que lo vamos a ir a traer y ponerlo ahí con nosotros, amarrarlo, con su manos atrás y un palo, entre los mismos de nosotros, eso sí lo dijimos, fue obligado a traerlo y que si no lo hacemos así también a nosotros, a mí sí me patearon, algunos de los expatrulleros y los militares también.

³¹ Hace referencia al área de la barbilla e inicio del cuello.

³² Parte de la espalda baja.

³³ Con la mano estirada golpean el área de la garganta.

El calabozo es una cueva, escarbada también de parte de nosotros los patrulleros, como nos obligaron a hacer un calabozo, el que no quiere hacer su turno, no hay necesidad de llevar al destacamento, nos obligó también a hacer un hoyó como de este tamaño, unos dos metros, cuadrados, no es cuadrado, sino que es redondo y unos tres metros de fondo, es que se, el que no cumple hacer su turno, se van a ir también su grupo para ahí hacer, o no llego en el turno, pues, es otro el que lo va a ir a hacer y dejaban que calaboceara 24 horas, 24 ahí en la cueva. Como son dos turnos que nos tocaban en la semana, nos tocaban los días lunes y por la tarde el día sábado, son dos turnos, de 24 horas, sin ni un centavo que vamos a ganar".

E3E3: "A mi finado papa, a mi papá lo mataron, o sea lo mataron, aquí, el ejército, él regresaba de trabajar cuando en la orilla de un camino, él estaba trabajando allí, con mis dos hermanos, allí estaba trabajando cuando, no sé, pasaron allí y ahí lo agarraron, lo capturaron y lo caminaron como unas quince cuerdas y lo mataron, lo dejaron tirado en un hoyo, ahí lo dejaron tirado y mis hermanos se quedaron tres días en el monte y los miramos que ya aquí, no pueden entrar como aquí está el ejército, entonces se fueron a las Guacamayas, cuando llegaron a las Guacamayas, también ahí están quemando casas, este, sacando disparos, se dieron cuenta que es así, se regresaron otra vez, a los tres días llegaron, llegaron a donde tenemos la casa antes, la casa estaba quemada, nosotros ya estamos escondidos entre el monte y llegaron, entonces yo les pregunté y mi mamá también preguntó -y ¿tu papá?-, ya lo mataron el ejército, lo mataron porque lo agarraron".

"Nos dimos cuenta cuando lo agarraron, parece que se dieron cuenta, lo amarraron de la mano lo arrastran y se lo llevaron, ahí fue donde que nosotros tuvimos como tres años escondidos entre el monte, aquí en las Guacamayas y regresamos acá otra vez y aquí estamos cuando el ejército, y los patrulleros de la finca San Francisco nos capturaron, nos llevaron a la finca y a mí me empezaron a preguntar, -¿dónde vivís vos, en el monte?, ¿qué están haciendo ahí?-, me empezaron a preguntar y todo y yo le

di mi declaración y todo lo que me pasó en ese tiempo y le conté, todo y está bueno, después me estuvo informando a mí en el convento de la finca San Francisco, y junto con mis hermanos y mi mamá, después me mandaron al destacamento de San Juan Cotzal, allí me mandaron y ahí, cuando llegamos ese día al destacamento, sólo me preguntaron que, -¿qué estábamos haciendo?-, me preguntaron primero, dónde vivía, yo les dije que en El Desengaño, de ahí me capturaron los patrulleros, qué trabajo haces ahí, pues yo no hago ningún trabajo y ¿porqué te saliste?, porque, porque el ejército nos mata, dónde encuentra un poquito de gente, los mata de una vez, aunque ellos no tienen delito ni nada, pero ellos no hacen nada, pero sí los mata, -haber-, me preguntó - ¿cómo te llamas?- y di mi nombre y todo, a bueno, no se vuelva a acercar ahí".

Los testimonios de las mujeres, los hombres y los expatrulleros con respecto al hecho violento enfrentado debido al CAI, nos narran haber vivido: desplazamiento forzado, abusos de poder expresados en violencia física, sexual y psicológica, que ayudaba al ejército a mantener el control sobre la población. Esto irrumpió con los proyectos de vida, debido a que el tejido psicosocial se rompió con la desintegración familiar por factores como: desplazamientos al interior y al exterior del país; la pérdida de familiares por asesinatos, el miedo, la desconfianza y la necesidad de sobrevivir a pesar de todo.

Tiempo después iniciaron varias personas de la comunidad el retorno por razones diversas como: la falta de alimento en las montañas, el no sentirse bien en otras comunidades, la necesidad de regresar a la tierra de sus ancestros y suya, la cultura, la cosmovisión y costumbres, entre otras.

III.II.II Control social que se ejerció durante el CAI, por parte de los PAC

Durante el CAI, queda claro³⁴ que las PAC contribuyeron con el ejército para mantener el orden social que pretendían imponer a través de la vigilancia constante, mantenían el control de las comunidades. Para conocer qué tipo de control social ejercieron los patrulleros de autodefensa civil durante el conflicto armado, se analizó lo que las personas piensan ahora de aquellos hechos.

MUJERES

E1M1: "Son pocas las casas cuando llegaron, se organizaron y vino el ejército, los vinieron a organizar y organizaron quiénes son los que hacen la patrulla, ellos sólo, dicen que van a patrullar, cuando amanece dicen, van a controlar si no hay gente desconocida que pasa, si no hay gente desconocida que entre en otras casas, a mi hermano lo mataron, pero fueron patrulleros y ejército".

E2M2: "Son guerrilleros le dijeron a mi esposo y se lo llevaron, violaron los Derechos Humanos. Mataron gente, se van allá en las CPR y mataron, con nosotros es obligado por el comandante el soldado, dice, obligado cuando estamos en la montaña, es qué, el cómo se llama, el comandante de los soldados, lo mandamos allá y matamos gente, hacemos eso, el tiene soldados tiene comandante y manda a los patrulleros allá y mataron gente". Él tiene su listado de patrulleros que mataron, soldados y patrulleros, mataron gente un listado de cuantas gentes mataron, tienen su listado, pero no saben que gente mataron ahí".

E3M3: "Me balearon, había un cómo le digo yo, era una casa grande, había un pozo adentro de la casa, habían quienes no querían dar su declaración allí los metían, si hay quienes llevaban bebes, los patrulleros decían, agarren esos niños tírenlos hasta allá, los somatan, como

³⁴Esto está ampliamente documentado en los informes de la CEH y en los informes del REMHI. Reciente mente también está estructurado en el Plan Sofía el papel de las patrullas de autodefensa civil.

es piso. A mi cuñado cuando ellos le quebraron su brazo por no querer hacer patrulla”.

HOMBRES

E1H1: “A simple vista yo no los vi así que están matando gente, pero así cortando milpa sí, por ejemplo cuando nos fuimos nosotros formamos las comunidades de pueblos en resistencia -CPR-, desde allí nos organizamos y hacemos nuestros, como tubo un tiempo que ni pudimos sembrar ni nada, nada, tres años sin probar un pedazo de tortilla, ni sal, sólo con hierba, porque el ejército no daba lugar de que sembramos, no llegaban, la milpa estaba así³⁵, a nosotros estábamos confiados, a veces que nos dejan en descanso un momento, tranquilos, ya no va a venir el ejército, entonces empezamos a construir nuestras champitas, pero champitas así de hojas, de hoja que algunos le llaman hamaca, otros le llama ox, la cosa que no nos mojamos, empezamos a preparar un poco de (terreno), para sembrar milpa, como no tenemos machete, pero así sin el machete, entonces a veces que la milpa, la aprovechan la milpa, en ese tiempo así de este tamaño³⁶, reventando esta, cuando llegan, el ejército y los patrulleros yo lo ví con mis propios ojos. Tengo otras mis tías que dicen, mira éste es patrullero y éste es comandante, y cuando empezaron a quemar las casas en el Desengaño, yo miraba que aquel fue a robar, cuando vinieron los comisionados traían ya ganado, traían caballos, traían chivos, traían cosas, piedras de moler, entonces cuando yo veo a una persona si me han contado algo de la historia de él, que fue malo, entonces yo ahí sí no me siento tranquilo, con él porque yo siento que nos ha hecho defecto”.

E2H2: “Ya habíamos visto que el ejército no puede hacer tantas cosas si no es que la autodefensa, como ellos son de allá ellos son los que, peor los de la zona reina, cruzan cualquier loma, cualquier montaña y se perjudico allá, muchos se fueron allá, tenían el corazón para matar a un ser humano, y así fueron los de aquí también no solo los de allá, más, más los de Macalajau, los de Calanté.

³⁵ Hace referencia a una altura de 30 centímetros aproximados en la milpa.

³⁶ Refiere una altura de 30 centímetros aproximados.

Eso que nos arrancaron la milpa, que nos quemaron la casa, quemaron nuestra ropa, ellos aprovecharon también porque no creo yo que no, porque caso no los miramos pues, primero abren la puerta entran, adentro tardan un buen rato y después queman la casa, como quien dice que escogieron lo que todavía está bueno y se lo llevaron, estoy seguro que, la ropa de ella, tenía sus cortesitos que, eran nuevos todavía, hay cosas que se miran todavía que son cosas de uno que están con otros y ahí que se queden, para que vamos a meternos en pleitos.

Se hicieron garitas de control, se ve claro, los del ejército se entraron en el pueblo, el destacamento, la garita a las orillas. Los patrulleros son los guías, , como los soldados que realmente, los soldados en la capital, o sea que eso es lo triste, el ejército se forma con los humildes campesinos, la guerrilla se formó igual, entonces el problema aquí lo vimos claramente, que el ejército no tiene capacidad de entrar en la selva en las montañas, pero como los patrulleros son de aquí son personas igual que nosotros saben, conocen cómo andar en una selva por eso es que muchos sufrieron por causa de ellos y si, pues más por eso que fueron buenos guías".

EXPAC

E1E1: "Aquí es la aldea pues, aquí es donde fue arrasada por el ejército como aquí iban a perseguir a la gente que se iba más con la guerrilla, controlar que las guerrillas no entren en sus comunidades. Los patrulleros cuidan, cuidar su hogar o cuidar todo su territorio, su terreno, que no participara con la guerrilla, primero nos organizaron de ocho personas, sin armas, así con garrotes le llamamos nosotros, con palos como nos vamos así, porque comenzamos desde el 81', hasta el 85, 86, en el 86 nos dieron dos máuser. En el noventa, nos entregaron otras dos, dos carabinas y dos escopetas dos, son seis, nos quedaron seis, ya nos aumentaron más de turno, porque nos aumentó más, si pues, éramos doce, dos por cada arma, eran seis con arma y los otros nada mas, estábamos en la garita, ahí teníamos el puesto 24 horas, de seis a seis de la tarde, a las seis empunto de la tarde, llegan otros doce. Tuvimos que turnarnos para pasar con las dos armas ahí, como son dos turnos que nos

tocaban en la semana, nos tocaban los días lunes y por la tarde el día sábado, son dos turnos, 24 horas, sin ni un centavo que vamos a ganar. Si no puede venir también porque está enfermo, pero si se encapricha ahí si lo castigan, ahí, Sosa Batres es el capitán.

El calabozo es una cueva, escarbada también parte de nosotros los patrulleros, como nos obligaron a hacer un calabozo, el que no quiere hacer su turno, no hay necesidad de llevar al destacamento, nos obligó también a hacer un oyó como de este tamaño, unos dos metros, cuadrados, no es cuadrado, sino que es redondo y unos tres metros de fondo, es que se, el que no cumple hacer su turno, lo, se van a ir también su grupo para ahí hacer, o no llego en el turno, pues, es otro el que lo va a ir a hacer y dejaban que calaboceara 24 horas, 24 ahí en la cueva. La mujer pues, tiene que ir a darle su comida, y eso sí, sin chamarras tiene que estar allí y como es un castigo, y si está lloviendo, pone su nailon allí, si crece el agua allí en la cueva pues, tal vez le puede llegar el agua hasta aquí a la rodilla y tiene que estar allí, es su suerte si no crece mucho el agua. Dice el capitán, -por su capricho se muere ahí, si se muere se muere, ahí ven ustedes si está bueno así, miren si está bueno hagan lo mismo ustedes, se termina de morir-, mejor es cumplir mi turno, por defender mi vida y por no quererme morir pues, no fui yo castigado en ese tiempo, no probé el castigo, cumplí las horas de reunión, no es como ahorita pues, si hay reuniones a veces media hora se pasó de la hora o una hora se pasó y todavía vamos a llegar, hay dios, el que llegue pues, lo castigan todavía al llegar. Hicieron sus campamentos en el borde de la salida que viene para acá conde esta el ministerio el INDE ahí estuvo el destacamento antes, ahí estuvo el destacamento, hicieron sus campamentos para hacer sus lugares para dormir pues, a nosotros nos obligaron para traer hojas de palma, para hacer sus casas ahí, obligado, sin pagar y otros los que están más en el pueblo, se vinieron a hacer patrullas más aquí, entre la montañas esos sí a matar gente y a quemar rancho, a según decían algunos que sí, o a cortar milpas, así dijeron y viene el ejército también con las patrullas, él dice que, para qué, tal vez mientras que ellos se lavan las manos no tienen delito las patrullas, el ejercito obliga a las patrullas que lleguen dónde hay milpa y ellos se quedan

cuidando, los ejércitos y las patrullas se van a ir a cortar la milpa, mientras que, es decir con que ellos no tienen delito, sí obligaron a la gente. Decía un mi amigo -también en Uspantán, se salió usted a la montaña a patrullar-, yo no, nosotros la ley nos salimos porque poca armas, no teníamos entrenamiento porque como somos pocos, pocas armas y no hay entrenamiento mucho para nosotros, dónde hay más armas, es, ahí hay más entrenamiento también para defender si hay choques contra la guerrilla, pero como nosotros pocas armas hay también, no hay entrenamiento para nosotros, entonces nos sacan a patrullar entre la montaña y allí, ninguno de la aldea se murieron porque no salimos a patrullar entre la montaña, los que salieron a la montaña a patrullar a cuidar a la bestias esos se murieron algunos, bajaron al pueblo ya en camillas después, ya muertos".

E3E3: "Cuando me capturaron aquí mismo, nos fuimos ya un mes de estar después venimos, me dieron un cuarto en la galera, me dieron un cuarto allí donde estuvimos, allí con el comisionado, un mes estuve allí cuando llegaron los patrulleros y me dijeron, vos te presentás abajo a tal hora y como yo acabo de llegar, pero en fin, como ya están, ya están todos los patrulleros ahí y me dijeron que, que, bueno vos te toca que hacer, te toca, está bueno, porque ya estoy ahí, y qué voy a hacer, no puedo decir que no, porque saber que me van a decir, entonces yo le digo, está bueno, no sólo yo, sino que hay otras personas y nos mandaron a hacer patrulla. Me acuerdo cuando me dijo -el primer turno es el mío, a vos te toca el segundo turno-, como allí el turno es a media noche, el que está primero, antes de media noche, ya es otro el que se queda después de media noche. A cada quien le dicen, vos te vas con aquel y no me dieron nada, como uno no puede manejar arma, así, sólo éste es tu compañero, llegó la hora, llegaron los compañeros y nos fuimos a hacer turno y ahí nos quedamos a pasar la noche, a las seis de la mañana, ya nos releven, ya de día nos vamos nosotros a trabajar, entonces así fue, porque yo me porté bien.

Estuve un tiempo en la finca, estuve seis años en la finca San Francisco. Si vos no quieres hacer turno, entonces vos sos guerrillero, vos sos guerrilla y uno qué va a decir, tiene que conformarse, tienen que conformarse

uno pues, realmente yo me di cuenta, el que no quiere pues ahí si saber qué va a pasar, seguramente que lo matan a uno, porque así es el tiempo que pasó en el 83, 84, 85 ya se calmó un poco. Feo cuando yo estuve allí, cuando entraba, lo que yo siento todavía que mataron a las personas yo me recuerdo, me di cuenta cuando mataron a la pobre gente que capturaron, llegaron ahí, la mataron en otro lado, ya con eso se da cuenta uno que es obligatoriamente que uno tiene que hacer su turno, tiene que patrullar, tiene que salir en una comisión en cualquier lugar donde a uno lo lleven pero obligatoriamente. Lo que hacen los patrulleros, es hacer turnos y salen en una comisión así como guerrilla, y bueno lo obligan a uno, te toca, hacen comisión con el ejército, lo llevan a la montaña, yo fui como dos o tres veces nada más a un lugar que se llama Saxbo, donde estuvo CPR, yo patrullé ahí todavía, pero legalmente, fui obligatoriamente. Se va uno en una comisión, pero ya ahí ya no había mucha gente cuando nosotros íbamos la gente, y a saber dónde está; ya no la hallamos por ese lado, ya no hallamos mucha gente. Entonces, yo llegué como tres veces, llegue por ahí en esa comunidad de Saxbo, pues a saber, también no nos pasó nada que fuimos a patrullar esos días, pero así como dicen, como lo llevan a uno, así sólo cumpliendo las órdenes, así como dicen en el ejército, orden militar no se discute nada. A mi me dan pena, los patrulleros pues, hay unos que les gusta registrar casas, hay unos que les gusta cortar milpa, cualquier siembra que hay ahí, les gusta, pero a uno saber por qué será, porque yo sufrí un tiempo aquí en la montaña y les da lástima, da lástima porque si quemaron la casa, a mí me da pena, no pues, hay muchos, hay muchos, yo me di cuenta, hay muchos que me dijeron a mí no vayas a meter la mano ni se dan cuenta, cómo estamos en guerra, algunos que van macheteando la milpa, malanga, lo que tiene la gente sembrado, también, pero gracias a dios que yo no me metí a nada.

Los patrulleros se van revueltos con los ejércitos, quién manda si los patrulleros van a quemar una casa, a cortar un pedazo de milpa, el ejército, el que manda es el teniente que va con nosotros, él ordena qué es lo que hace el ejército también y los patrulleros, él está dando órdenes, si lo mandan a uno se cumple pues, pero como dijo, que uno no se anima a hacer las cosas, pero como

son bastantes, no se dieron cuenta quién es el que cumple y quién es el que no. Nosotros la verdad, lo que más nos obligaron a hacer lo que nosotros y lo que nosotros cumplimos es hacer turno, hacer turno y salir en comisión, eso es todo, para cuidar, la finca, como ahí es una finca. Yo pienso pues, entra la guerrilla ahí o piensan pues, que entra la guerrilla ahí pero, la verdad, que si hay veces que llegaron ahí, llegaron a hacer hostigamientos, a atacar el destacamento, como ahí hay destacamento antes, sí había destacamento y bueno pues, piensa que va a entrar la guerrilla, pero llegaron a ver, cuando yo estaba como a las cinco de la mañana ahí llegaron a atacar el destacamento, pero el destacamento, no los patrulleros que están prestando servicio, sino que el destacamento pero están directamente, así de distancia como en ese cerro³⁷, si ahí van a ver si, empezaron a hacer balacera, y empezaron a tirar ahí encima del destacamento, ahí están cuando no sé quien, los del ejército cuando escucharon ahí la balacera, también ellos salieron a hacer balacera, ellos también hicieron bullason ahí, pero los guerrilleros no hicieron nada, pues entonces así es todo porque nos obligaron a hacerlo más que todo. El que no cumple, allí hay un pozo de agua que es grande, si uno no cumple lo tiran a uno ahí, y si uno no sabe nadar..., nos faltan unos compañeros, a puchica muchá pero yo ya les dije que hay que cumplir la orden, aquí si nada se discute, puchica, disparo en medio de los patrulleros, sacó unos vergazos, como unos cinco o seis disparos, sacó entre en medio de los patrulleros y, por eso yo me di cuenta que hay unos que son, para mí de veras que son malos, de eso yo me di cuenta, de veras no piensan, ahí ya no les da pena si los matan o no, así fue. Hay veces que van unos, unos, porque cuando a mí me tocó esa vez, se van unos ochenta, setenta y cinco soldados y se van unos diez patrulleros lo más, se van diez patrulleros y lo malo ahí que se van, ya saben, hay veces que los patrulleros se van adelante, no los atacan ahí, sino que en la retaguardia".

Al regresar a El Desengaño, las primeras personas, especialmente los hombres, fueron integrados en las

³⁷ 20 metros aproximadamente

Patrullas de Autodefensa Civil -PAC- Los hombres de la comunidad, argumentan haber sido obligados por el ejército a prestar servicio. Aunque la mayor parte de ellos realizaron patrulla en otras localidades, las personas que realizaron patrulla en esta comunidad, dijeron haber sido obligados, y las personas de la comunidad, quizás por la necesidad de continuar con sus vidas, han aceptado plenamente esta situación aunque se pueden percibir sentimientos de ambivalencia con respecto al tema, pues argumentan que ellos hicieron patrulla porque estaban obligados a hacerla, pero cuando hablan del daño personal recibido durante el conflicto armado interno -CAI- reconocen que fue terrible y que hubo daños causados a personas inocentes.

Pero la condición de obligatoriedad a las PAC, se convirtió en poder de referencia que en algunos casos se tornó en autoritarismo que motivó a los patrulleros a realizar abusos de poder de todo tipo, manifestados en hurtos, abusos sexuales, asesinatos, entre otros, este fenómeno es conocido como: la identificación con el agresor en muchos de los casos.

Las personas de la comunidad cuentan que, una de las principales tareas de un patrullero era el hacer turnos de vigilancia para "cuidar" a la comunidad del ingreso de miembros/as de la guerrilla, pero también debían reportar el ingreso de toda persona desconocida que ingresara a la comunidad, es entonces cuando ocurre el control en las personas, pues ellos fungían como informantes del ejército y en el cumplimiento de sus labores, brindaban información de todo movimiento comunitario, la garita de control colocada en el centro de la comunidad fue un símbolo de control y amenaza, que enviaba un mensaje de sometimiento, muerte que en muchas de las ocasiones se convirtió en resistencia silenciosa.

III.II.III Manifestaciones de la relación actual entre las personas y el expac o el expac y el expac

El tener una noción básica de qué fue lo que sucedió y teniendo las ideas básicas sobre el sistema relacional de aquella época, hace particularmente interesante el llegar al tiempo moderno a donde se arrastraron los efectos psicosociales³⁸ de lo acontecido en aquel entonces. Las personas entrevistadas dijeron lo siguiente haciendo referencia a estas relaciones actuales:

MUJERES

E1M1: "De aquí, de aquí, bueno dicen que fueron patrulleros pero fueron obligados, si uno no va a patrullar, será asesinado, será capturado, no sé qué hace el ejército. Mi cuñado, fue patrullero, así como dicen, como fueron obligados, pero ellos no fueron que asesinaron, quemando casas, cortando milpa, no, sólo el control de esa comunidad". Dicen cuando ya se están ubicando otra vez en la comunidad de aquí, siempre empiezan a decir, vienen otra vez esos guerrilleros, que no se qué y los maltratan, vienen los ladrones, no saben trabajar por eso se vinieron de la montaña. Por ejemplo si yo que fui patrullero y si lo recibí³⁹, yo se que fui obligado y yo tomé una decisión de recibir eso, si no porque yo, eh pase en el sufrimiento y yo valorizo mi sufrimiento, aunque me obligaron a ser patrullero lo tengo que hacer".

E2M2: "-sos guerrillero-, es lo que le dijeron a mi esposo y se lo llevaron y sólo son patrulleros, con otros tres muchachos lo capturan y se los llevaron a San Francisco. Fui a platicar con ellos en el destacamento y nada, vení más tarde me dicen. Lo hicieron antes los patrulleros, con los soldados, así como los soldados, violaron los Derechos Humanos, mataron". "En la aldea el R, se va a la capilla, los miramos pues, pero no es solo él, hay más patrulleros en la aldea de Macalajau".

³⁸ En el análisis global, que se trató posteriormente se tratan los efectos psicosociales que manifiestan las personas de la Aldea El Desengaño.

³⁹ El pago a los expac que realizó el Gobierno de Alfonso Portillo.

E3M3: "Los patrulleros se ven, pero lo que pasa es que hay dos clases, los que trabajaron, directo, de una vez con los del ejército, vinieron y después hicieron, pero ellos no hicieron así, porque a ellos nada más los fueron a agarrar. Los patrulleros de veras que son malos. Está el M, está P, ellos hicieron otro poco pero a la fuerza, el que no lo hace, lo matamos. Los meros patrulleros están sacando dinero, por eso, a los demás a la fuerza, ya no los tomaron en cuenta, pero son compañeros, cuando los capturaron, hay que hacer patrulla a la fuerza. Que así lo deje, dice mi hermana que lo deje así, porque ahí están mis hijos y están sus hijos, total, si le vas a hacer algo, después el va a hacer otra cosa, te van a matar a tus hijos, me dijo, así lo dejé".

HOMBRES

E1H1: "Algunas personas de la comunidad hicieron patrulla, patrullaron ya después de lo mero duro. Entonces ellos dijeron ser patrulleros, pero sólo, por decirlo así, por cumplir, por compromiso, sí. Pensando en los patrulleros casi yo no estoy muy de acuerdo con ellos porque, legalmente la organización de ellos fue destruir la población, a destruir a sus mismos hermanos, sus mismos primos, sus mismos parientes por decirlo así, es una orden que dio. Anteriormente, cuando acabamos de salir a luz pública, los patrulleros nos maltrataban, nos maltrataban, -esos coches, esos costales- dicen, saber qué, que, dicen, más de lo que yo escuche, nosotros es que cuando salió a luz pública las CPR, entonces, los más cerca somos nosotros, nos queda cerca de Chajul, entonces nos vamos a ir a vender nuestras cosas a comprar, pero los patrulleros ahí nos dice, nos maltratan en su dialecto, saber que dicen, pero bien se ve que sí, nos maltratan. Aquí también en Uspantán hay unos hay un expatrullero y es comandante, y ese sí también un poco nos ha de maltratar cuando empezamos a salir nosotros, llegamos en el convento de la iglesia y como el sacerdote nos dan posada ahí y como, y es decir cómo nos venimos por grupo y no por cada quien y una vez que nos maltrata, pero ya después por ejemplo actualmente ahorita ya nosotros como que pasamos y ya él se humilla y a nosotros ya no dicen nada porque como que a través de esa lucha, salieron a la vista esos y otros que hicieron en nuestro tiempo. Yo me siento orgulloso porque he platicado, he

convivido con patrulleros ya hemos convivido directamente con ellos, entonces a veces empezamos a contar con todo eso, entonces ahí es donde ya se humillan. Los que fuimos guerrilleros y estuvimos en otra organización, o sea que por decirlo así somos los líderes ahorita, porque yo soy parte del COCODE, seguimos somos los líderes, somos los que vemos y hacemos tal cosa hacemos solicitud, en cambio los expatrulleros, casi, nada, nada, nada, quiere decir que ahí estamos bien, que si nosotros seguimos luchando por otros, desarrollo de la comunidad pero los expatrulleros no, porque estoy viendo, experiencia, estoy viendo en otras comunidades”.

H2H2: “Los papas de nosotros también fueron amigos, eso es lo que está pasando pues ahora hay problemas entre nosotros, eso les dije yo, que nuestros padres, ellos se llevaron sin ningún problema y porque nosotros los hijos no llevamos el mismo ejemplo de ellos sino que nosotros que nos creemos que sabemos más, y nos vamos a meter en problemas”.

EXPATRULLEROS

E1E1: “hay un expatrullero aquí, que supe yo, tal vez por mi difunto hermano, pero supe yo que él estuvo controlando, dónde aparezco yo, no me perdona la vida según sé yo, cuando vine las primeras veces, si lo encontré y me miro pero, no me quiso hablar y ahora no sé qué le paso pero es buen amigo, no pues se ve de él que nace, -qué tal M, cómo estás, pues por aquí le digo yo, yo sé, pero que me saca yo con empezar a reclamar, ya que se resignó de lo que es, ahora somos amigos. Es de Macalajau, de Calanté, pero cada vez que lo miro y todas las veces, ya se ve que plática con buen humor, y eso es lo que se quiere pues. Con los demás ya he platicado, hemos estado, de veras ha pasado aquí, delante de los ojos de dios que le digo yo a la señora, dale un traguito de café, les servimos una vez que, media vez que estemos comiendo, pues también compartimos con ellos, con uno porque vino. Ni por eso, por eso de la religión diga que nos llevamos mal, no me respetan y los respeto, ni aún por eso, por la religión diga que nos llevamos mal, no me respetan y los respeto, solamente con don M cuando chupa ahí sí, hay que aguantarle un poquito, pero sabemos que se descontrola por el guaro, porque cuando está bueno y

sano, hay dios, el es buena gente, por eso es de que uno entiende pues que el guaro es lo que le desvía un poco sus pensamientos, entonces el guaro le descontrola un poco, pero eso ya es cuestión de él, porque de que agarre una envidia, un coraje, no, no". Yo lo que más agradezco a dios y a ellos pues, que los ex patrulleros que ya nos ven como amigos, si todos, todos son mis amigos, no se puede hacer con todos, con algunos todavía no verdad, pero ya conmigo yo siento que ya he llegado a ser amigo con ellos. Ahorita por eso, algunos se sienten agresivos tal vez todavía se hicieron eso, pero al ver una averiguación, muchos cambiarán".

E2E2: "Ahorita están bien con los capitanes del ejército, están bien iguales, se miran, atentos, fueron más penas con la población, así más lejana del pueblo, otros se fueron, los que estaban aquí pues se fueron al pueblo y los otros que estamos cerca de la aldea también en el pueblo, ahí ni nos salimos, ahí estuvimos haciendo turno, como que les duele que como que aquí patrullaron algunos pero sin armas, así sólo con balas, cuidando pues, como obligaron a los primeros que se vinieron hicieron patrullas y algunos que les temen o les duelen ahorita, pero no es por ganas que lo hicieron sus turnos la gente obligaron, entonces yo lleve los papeles en el destacamento y los obligaron".

E3E3: "Pues, ahorita tranquilos. -Qué tal vos, cómo estas, a bien vos, vos estás bien, gracias a dios, ah gracias a dios vos estás bueno-. Hay veces que empezamos a contar de aquel tiempo que pasó, que nos pasó antes, hay veces que empezamos a contar, hay veces que a uno pues le da pena en ese tiempo ya no es igual que ahorita".

Las relaciones actuales en la comunidad atraviesan procesos interpersonales complejos, puesto que, por un lado está el recuerdo y el dolor presente y pasado y por el otro lado el deseo de continuar con sus vidas, entienden por un lado que la mayor parte de los expatrulleros estuvieron obligados a patrullar, era patrullar o ser asesinados. Bajo este fuerte argumento se encuentra: una relación ambivalente, en donde el patrullero que es parte de la comunidad es bueno y el que

es de otra comunidad es malo, aunque reconocen que cuando regresaron a la comunidad después de haberse refugiado en las montañas o proveniente CPR que se organizaron en la montaña, tanto los patrulleros de la comunidad como los de otras aldeas como Macalajau y de la cabecera municipal, los insultaban de varias formas acosantes. Los perciben como buenos cuando entienden el sufrimiento que conllevó ser patrulleros, el carácter obligatorio y la historia similar a la del resto de hombres y mujeres de la comunidad.

La dinámica de ambivalencia dentro de las personas también encierra la necesidad de "cobrarse las cuentas pendientes a golpes", es sublimada por miedo a que esta se revierta en contra suya y repercuta en familiares y amigos, por lo que algunas personas prefieren acercarse a ellos con la intención de hacerse amigos/as de los expatrulleros y en el proceso algunos/as han logrado comprender bilateralmente lo sucedido en aquel entonces.

El alcoholizarse, es otras de las formas de manifestar el descontento entre las personas protagonistas del CAI, ya que este es culturalmente admisible y justificable, el expresar sentimientos guardados y opiniones que normalmente no diría, especialmente cuando es percibida la personas como "buena", pero cuando está en estado etílico y expresa sus sentimientos, se le atribuye la responsabilidad al efecto del estado etílico y no a la persona, por lo tanto se justifica, acepta y culturalmente se naturaliza.

El liderazgo y las necesidades en conjunto los han llevado a relacionarse nuevamente, permitiendo el encontrarse con el otro/a y estrechar nuevamente lazos de ayuda que permiten a las personas de la comunidad en la actualidad reconstruir el tejido psicosocial, a pesar del horror del pasado y los rencores del presente.

III.II.IV Sentimientos que se generan en la convivencia actual

Toda vivencia humana está investida por valoraciones a las que les atribuimos sentimientos que son generados por la emoción, para este caso, en donde se estudian las relaciones entre los expatrulleros y el resto de las personas de la comunidad El Desengaño, es importante escuchar lo que sintieron y sienten conviviendo entre sí.

MUJERES

E1M1: "Si ellos aceptaron⁴⁰ mancharon sus manos con, con los patrulleros, como nosotros recibimos estas casas⁴¹, los que no han recibido ellos se sienten mal, pero nosotros no tenemos la culpa".

E2M2: "ahorita ya tranquila estoy hablando".

E3M3: "Los meros patrulleros están sacando dinero... Dije yo así como hacen los hombres, ojalá fuera hombre, si algún día lo voy a encontrar⁴² yo, lo dejo matado, así como hacen los hombres que se agarran entre ellos, de veras lo voy a hacer digo yo, como que me da calor cuando lo encuentro, ellos están reclamando sus derechos dicen, va y entonces, allí dice que son derechos de cuando ellos trabajaron eso es lo que están exigiendo, el que mató gente y bien sacó dos pagos, por su patrulla y tienen derecho dice porque su mamá se murió, pero ¿porqué tiene derecho?, yo si no entiendo eso. Ellos están contentos porque de veras ahora es legal, porque lo están diciendo todavía, son sus derechos, el derecho de ellos es, ellos tienen derecho dicen, pero no sé de verdad".

HOMBRES

E1H1: En la comunidad de aquí, no fueron patrulleros, es que, para decir la mera verdad, nosotros fuimos organizados en el EGP, si pues, entonces esta comunidad,

⁴⁰ El dinero del pago para los expatrulleros que el gobierno de Alfonzo Portillo y Oscar Berger ofrecieron.

⁴¹ Proyecto de vivienda otorgado a las víctimas de la comunidad, por el Programa Nacional de resarcimiento durante el año 2009.

⁴² Al patrullero que la agredió.

toditos, toditos se organizaron, entonces nosotros, no queremos, no queremos los patrulleros ni el ejército. Ellos, no, no actuaron como actuaron otros. Cuando yo veo a una persona, si me han contado algo de la historia de él, que fue malo, entonces yo ahí si no me siento tranquilo, con él porque yo siento que nos ha hecho defecto, de plano ella también siente ese sentimiento ese rencor en el corazón directamente, yo en mi pensamiento digamos, que supiera yo quién mató a mis padres, cómo se llama, quién es el patrullero, entonces, se siente pues, claro, uno no puede matar, pero se tiene ese, ese, ese rencor en el corazón, por ejemplo, si, más de alguno de la comunidad de aquí fue a participar, a matar a mi papá, entonces allí sí. Más que todo yo siento que tengo un odio. Pensando en los patrulleros casi yo no estoy muy de acuerdo con ellos porque, Yo siento ese, ese rencor en mi corazón porque cuando estaban macheteando la milpa, y son los mismos pobres y nosotros somos los pobres, y pues no sabemos, tal vez ahí va un hijo de un mi tío, lástima lo que hacemos pues entre los mismos pobres, por culpa del gobierno, entonces, a veces empezamos a contar con todo eso, entonces ahí es donde ya se humillan, hemos platicando con otros que fueron patrulleros.. Algunos expatrulleros, pueden sentirse mal, si porque dirán lástima que nos fuimos con el ejército. Creo que los expatrulleros pueden sentirse agredidos, maltratados, culpables por haber hecho lo que hicieron creo que sí".

E2H2: "Yo como si lo miraba de vez en cuando allí en la calle, pero no se me ocurre ninguna cosa, yo le saludo y él me saluda, pero ya al estar un poquito así como estamos ahora, no se que se me vino, no aguanté decirle y le dije al Juez que por favor no me hiciera otra vez llamar así con esa gente; no aguanto le dije yo, -¿qué es lo que no aguanta?-, los sentimientos de que ellos mataron a mi hermano, mataron a mis vecinos a mis amigos y viéndole la cara aquí yo no aguanto, así que por favor le dije yo y lo apuntó, pero luego habló otro, no esas son mentira, no dije yo, hay pruebas, lo que pasa es que uno está dejando las cosas así, pero uno de ellos sí sabe, pero sí se ve, no sé si vergüenza, no sé si miedo, no sé qué le dio, pero, sólo eso les dije yo.

lo primero lo primero que sentí, es enojo pues, eso sí es cierto porque ocultarlo, lo que si nos hicieron, nos

hicieron, pero de veras nos dejaron desnudos esos malditos porque quemaron la ropa, esos que nos arrancaron la milpa, que nos quemaron la casa, quemaron nuestra ropa, ellos aprovecharon también porque no creo yo que no, porque caso no los miramos pues, primero abren la puerta entran adentro tardan un buen rato y después queman la casa, como quien dice que escogieron lo que todavía esta bueno y se lo llevaron, estoy seguro que, la ropa de ella, tenía sus cortesitos que, eran nuevos todavía, hay cosas que se miran todavía que son cosas de uno que están con otros y ahí que se queden, para qué vamos a meternos en pleitos. Ahorita por eso, algunos se sienten agresivos tal vez todavía se hicieron eso, pero al ver una averiguación, muchos cambiarán, fueron bastantes, pero se vio claro, que ellos sí son tontos, porque como se les dice ustedes muchá conocen y saben, bueno ustedes se van y los otros se fueron, bueno, van una parte de los patrulleros adelante y otra parte atrás, en medio van los soldados, porque si salen atrás ahí hay, si son la carne de cañón, son ellos, pero como no nunca lo llegaron a pensar. La alegría que me da que ya nos estamos volviendo a unir otra vez, le pido a dios que ya no vuelva otra vez".

EXPATRULLEROS

E2E2: "yo compré mi terreno aquí por comprar mi terreno me dicen que para que le vamos a dar algún apoyo que nosotros les vamos a recibir, porque ellos ya tienen bastante, dicen, pero yo tengo, si yo tengo porque, algo que lo he luchado yo con mi propio y no es porque sí tengo poco terreno porque tampoco, tal vez me dieron el pisto y compre mi terreno, no, no fue así y si hay algunos rumores que yo escucho, una vez que también viene una institución que se le llama Alianza, nos dijeron que les damos préstamos para construir sus casas y de bajos pagos o la mitad van a devolver y la mitad les va a quedar o de la mitad van a pagar interés y la mitad les va a quedar y no le van a pagar interés, entonces algunas qué, pero sólo las mujeres que se presente su fotocopia de cédula y sus datos dijo, está bueno, después de reunieron las mujeres y cuando yo llegue en la oficina de Alianza, a usted no le va a tocar, porqué, es que algunas mujeres vinieron del comité y dijeron que como usted presento la solicitud de su esposa, pero las mujeres de

ahí también con usted dijeron que para usted no, porque usted tenía casa y qué más quiere, que más quiere, si usted tiene una buena casa, ¿qué casa tengo yo?, que si fuera de block o de terraza, las casas que tenemos, todos es igual, todavía ahorita porque ya son de tabla, antes unos palos de bache que les decimos, rajados con hachas y por eso tal vez le quede mal yo de ustedes me van a decir que yo no le voy a dar su préstamo pero las mujeres de ahí con ustedes que se chillaron, que no hay que darle para esa mujer o para ese señor porque tiene casa, tiene terreno, en cambio nosotros somos pobres, apenas tenemos casa. Ahorita pues, estamos bien, porque estamos trabajando así en conjunto, en proyecto como por la carretera, el puente ahorita que estamos haciendo”.

Los esfuerzos que las personas de la comunidad realizan por seguir adelante, se ven truncados nuevamente por los programas de gobierno como el Resarcimiento de vivienda que el Programan Nacional de Resarcimiento ha brindado a algunos familiares y víctimas de El Desengaño, así también por los pagos realizados a los expatrulleros, que se recibieron antes que cualquier apoyo a las víctimas directas. La comunidad trabaja organizada en proyectos de beneficio al colectivo y con ello logra sublimar los sentimientos negativos de: rencor, miedo, culpa, intranquilidad, vergüenza, enojo, exclusión y la sensación de traición; con la organización, la cooperación, la solidaridad y la alegría, los esfuerzos por unirse les ayudan a sentir al otro/a cerca, propiciando la reconciliación y esto les fortalece la esperanza de un mejor futuro y les deja la sensación de que lo vivido no volverá a ocurrir.

III.II.V La comunidad y la guerrilla

En trabajos anteriormente realizados en la comunidad El Desengaño, se ha invisibilizado la participación activa de la comunidad como base de apoyo del EGP, con ello se le ha negado toda dignidad de lucha, se ha irrespetado la decisión de la comunidad y se le ha victimizado, por ello se hace necesario resaltar en esta oportunidad la relación entre la comunidad y la guerrilla, así como sus pensamientos actuales, positivos y negativos, con la única intención de resaltar la dignidad de un pueblo que luchó por lo que creyó conveniente para sí mismo y por ello es que fue abusivamente reprimido por los organismos del Estado, representado por varios gobiernos, sin embargo, no se debe olvidar que fue una decisión comunitaria.

La historia que se presenta a continuación es una narración construida con las narraciones de las entrevistas realizadas a las personas que participaron en esta investigación, esto no fue contemplado dentro de los objetivos del estudio, pero no podía dejarse de lado puesto que se pudo percibir como una necesidad dignificante que se hizo necesario agregar.

Fuimos organizados en el EGP, si fuimos, pero no fui combatiente, sino que fuimos población o sea bases de apoyo del EGP, porque las poblaciones civiles fueron bases de apoyo, a veces, como la guerrilla no tiene un puesto fijo, salen a hacer las operaciones, informaciones, porque digo así, porque mi hermano propio, él fue teniente también de un grupo, entonces cada vez que llega así acampando en los campamentos de CPR, entonces ya sabemos, manda en correo ya llegó, llegaron los combatientes, nosotros empezamos a preparar como a preparar malanga cortado lo asamos y lo íbamos a dejar en el campamento, a veces nosotros nos vamos a ir, nos piden ayuda pues, no hay voluntarios, yo me decido a hacer unos diez días, quince días para ellos, y como ahí hay armas, nos van a dar, entonces con ¡ganas!, está bien, pero hay momentos donde no están, en las mismas condiciones, sólo la población sola está aquí, entonces hay veces que tenemos organizados nuestro grupo de vigilancia y nos dan un arma para, como apoyo al árbol, porque nuestra vigilancia está por ejemplo aquí en este camino, hay otra

allá, salen unos dos disparos, entonces es voz de alarma, que la población se retire, pero no se puede enfrentar porque sólo con un arma y sólo con una persona, entonces, a veces en el día de hoy en mi pensamiento, lástima que tuviéramos unas cinco o seis armas, entonces nos fuimos, en eso aprovecho la guerrilla porque juntaba toda la gente, buscaba bajo la montaña a veces a nosotros nos decían que entonces la causa de que toda la gente se pasó a aquel lado, es la misma idea, la misma táctica del ejército que no uso una táctica buena como convencer a la gente nosotros estábamos cerca, porque tenemos práctica guerrillera porque fuimos entrenados por la guerrilla también.

Sólo ellos sabrán y nunca van a decir también de que nosotros allá tenemos un buzón de armas o de ropa o de azúcar, porque tuvieron, tuvieron grandes buzones para guardar sus cosas pero sólo ellos sabe para ellos muy compartimentado las cosas, entonces, pero el hecho que nosotros pues ya les hacíamos caso cuando reúnen bajo la selva y nos decían sus cosas y la gente creyó pues que era cierto, porque ya no teníamos ni casas, ni nada, se creyó, yo lo que veo desde mi punto de vista es la culpa del mismo ejército que impulsó a la gente a pasar al otro lado. Si hubiera pensado la guerrilla terminar con ellos, se los termina, pero yo me acuerdo una vez que se hizo una reunión y reclamaba la gente, ¡maten a nuestros compañeros!, -no porque ellos están cumpliendo una orden que les dan y nos metemos a un problema, estamos iguales que ellos matan y nosotros matamos de vez en cuando matamos nosotros pero sólo al ejército no a gente-. En la guerrilla se hablan sólo de compañeros y compañeros, que es un gran error, pues bueno, yo soy sincero que la guerrilla decía, cuidado con contar sus cosas, una vez me acuerdo que hubo alguien quien llevaba, granadillas aquella, granadillas se llama uno de guía, que tiene unas cositas así, pero hay otra clase de granadillas de un color rosado adentro, nosotros le llamamos granadillas a eso, acaso no le preguntaron, pues le tuvieron que sacar la verdad de dónde lo trajo, de plano no cabe duda compañero que pasó en algo cortando eso, allí nosotros nos identificamos igual que el ejército, el ejército roba, nosotros robamos, entonces en donde se confía la gente decía, pero si hubo robo por parte de la guerrilla,

no por parte de la guerrilla, por parte de la desobediencia.

Como si la guerrilla, si a veces hacían reuniones, pero ellos se quedan allí, mandan a retirar a la gente y bueno ya hablamos se quedan allí y nadie se da cuenta y se van por aquí y por allá y a saber, primero nos retiran a nosotros, y les dije yo, yo sí fui claro en decirles, y que dicen, dice, bueno, lo que ellos querían es que todos nos unamos en una misma lucha, porque, yo sí les aclaré todo, esto está haciendo el gobierno, esto está sufriendo la gente campesina, en las costas en los cafetaleros y todos esos que están trabajado y no les pagan la realidad que deben de ganar, están prosperando unos pocos, a base del sudor de un montón de pobres, así dice, yo si digo que es cierto le dije, yo si digo que es cierto le dije, yo hasta allá fui a oír y como quemaron nuestras casas, todo, nuestras ropas, andábamos sin nada, por eso entonces nos tuvimos que ir allá abajo, y allá si fui yo a escuchar esa plática le dije yo, no es que por ellos nos vamos, sino que el ejército empezó a quemar nuestras casas, la siembra, por eso uno se buscó bajo la selva y ya allá hacían reuniones, de todo lo que está pasando, del alto costo de la vida eso es lo que a ellos le duele, ellos quieren pues luchas, pero, como es la lucha que ellos quieren, que se una todo el pueblo, ustedes se unieron con ellos, pues que otra nos queda le dije por eso les dimos que comer para que ellos luchen, porque ya estamos bajo la montaña, ni ustedes, yo se que, bajo la montaña si nos buscan pero para matarnos, en cambio ellos no están para matarnos sino que están dándonos una orientación y pero no es obligado le dije yo, de una vez están claros al decir que no es para que uno a la fuerza, que se organicen en esa forma, sino que no es voluntario, es quien entiende y ve la necesidad de los otros entonces la misma necesidad nos une para luchar todos juntos. Las luchas de la guerrilla, lo sé positivamente que tiene un gran sentido de hacer, pero lástima que, no llegó pues a su cometido, por la lucha de las CPR, por la lucha de la guerrilla, se lograron algunas cosas.

Yo estuve un tiempo en la montaña también, salimos en comisión con las guerrilla de aquí, porque cuando yo estoy aquí en esta comunidad antes del, antes del 83, salimos también en comisión con la guerrilla, salimos por

ahí caminando de noche, por eso me di cuenta como fue la cosa, no fui guerrillero directamente, pero si hay un grupo que organizaron, que se llama "pila" que le dice, se va también sólo de acompañamiento de la guerrilla. Es que yo también estuve en la guerrilla".

Si uno se va a participar, no da comida a la guerrilla, pues si entra la guerrilla y uno da comida a la guerrilla, ya sos parte de la guerrilla decían, lo matan, sólo por darle comida, no hay que dejarlos que entren, en ese tiempo no entraron la guerrilla, no llegaron, llegaron a lugares, El Palmar, Sacaché, allí si llegaron y Matasanos, allí si llegaron, también la guerrilla, siempre es cómo que igual, como ladrones porque, ahí entraron en la escuela de Sacaché, todo lo que es, alimentación de los niños, la sacaron, la llevaron, en Matasanos así fue también, los niños que están en la escuela todos llevaron, por turnos.

A los guerrilleros, a esos nunca los vimos, papeles nos entregan los del ejército, también nos entregan papeles como volantes nos entregan, para mostrar como son la guerrilla entre la montaña, el ejército dicen que no se vayan a confundir porque tal vez entre la guerrilla ahí con ustedes, porque si llegan, tiene cachos y ya lo tiene formados su cachos como, pero el ejército los hace, puras uñas de animales, también ya no usaban ropa, sino que ya tenían pelos, puros pelos de animal también, miren como están la guerrilla en la montaña, si ustedes se van con ellos , así van a pasar ustedes y si se aparecen con nosotros los vamos a dejar matados, tampoco matamos a la guerrilla porque no llegaron, nosotros no nos chocamos con ellos, pues por otra parte, estamos, yo por mi parte, estoy averiguando, estoy reflexionando porque, que bueno fuera que, que dios no nos quiso que nos chocáramos con la guerrilla, porque tal vez los matamos o nos matan y gracias, que no entraron porque también que tampoco el ejército no nos mataron, porque no hay razón que entrara la guerrilla con nosotros y ninguno que también participó con la guerrilla, dónde hubieron más matazones, fue donde la gente participó más con la guerrilla, y con uno se quemó casi la aldea y así fue pues que hay muchas aldeas que se fracasaron porque se metieron con la guerrilla, dicen que es un derecho que reclamaba la guerrilla, pero la guerrilla por último, la dejaron a la gente y los mas

organizadores tal vez están en la capital como los comandantes. Durante el tiempo que yo patrullé y la comunidad que patrullaron o patrullamos no vimos guerrillas. Fui a vender mi maíz a San Francisco, cuando me encontré a la guerrilla en el camino, iba para abajo y no hay nada, cuando venía de regreso ya para mi casa aquí, cuando lo miré allí estaban en el camino, ahí se me atravesaron en el camino, ya no me dieron lugar a que pasara yo en el camino, quédate aquí, estate aquí me dijo, está bueno, ahí me estuve, después me pidieron mi cédula, y la cédula me dijeron, si la tengo, vamos a ver, empezaron a averiguar todo, mi foto, mi nombre allí, todo allí, saber para que la querían, pero ahí está y va de mirarme mi frente y todo, después me entregaron mi cédula, después me dijeron que, va llévate estos papeles y me entregaron un tanate de papeles de ellos, que lleguen a saber las comunidades como son ellos así decían, si los comisionados que están en las aldeas, con el ejército, que se vengan con nosotros, nosotros estamos preparados para hacer alegría con ellos, ¡qué alegría, muerte van a hacer!, me dio miedo porque en ese tiempo, entonces si ya lo creí que si hay guerrilla pues, entonces vi con mi propia vista como es la guerrilla, es nuestra gente también, algunos de Cotzal de Chajul, según sus pláticas, hablaban sus idiomas de ellos, que yo no le entendí que están diciendo, pero conozco la gente como hablan los de Chajul, los ixiles, entonces oí la plática y no son de Quiché pues, son de Chajul otros municipios son bastantes, son como unos cien tal vez, todos revueltas sus armas, tenían granadas, carabinas, diferentes clases de armas tenían, uniforme si es una sola clase de verde olivo, con botas, así revueltos, eso sí revueltos hombres y mujeres, hombres mayores y mujeres mayores, jóvenes y también mujeres mayas y también con muchachos como de doce años y las niñas también de doce años, están aparte los jóvenes más pequeños y las mujercitas también, así con armas, todos con armas, esos si los vi, el que vi yo con mi propia vista, allí es donde yo creí que si hay guerrilla. Dijeron -usted es patrullero-, yo no soy patrullero, -hacen patrulla en su comunidad, dónde vive-, aquí nada más cerca en El Desengaño, -ah bueno, hacen patrulla-, ahí no hacemos patrulla, -a bueno está bueno-, y decía él, -hay comisionado allí-, no sé, saber no hay, yo creo que no hay comisionado, -ah bueno, si hay comisionado dígame que

se prepare o que venga con nosotros, aquí lo esperamos, aquí estamos preparados con nuestros cuetes-, así dije está bueno, me viene, me vine y lo entregue a la comunidad, y allí está el alcalde auxiliar, me vine y me dijeron que tenemos que llevarlo al destacamento esos papeles porque si vamos a dejar tirados los papeles allí y si viene el ejército, nos dicen que somos los guerrilleros que hay tenemos los papeles, entonces nos vamos a ir a entregar, a usted te va a tocar ir con nosotros porque usted les hablaste, usted tenés que dar el informe hasta allá y me llevaron también al otro día volví otra vez a la finca San Francisco a entregar los papeles, -¿donde fue eso?- a en el camino los encontré, -¿son bastantes?-, son bastantes, -¿ya no están cuando vinieron?-, ya no, no, -así son esas babosadas, ¿qué te dijeron?-, me dijeron que díganle al ejército y llévese esos papeles, si los leen allí aquí lo esperamos también al ejército, -esos hijos de la gran puta, así son ellos y cuando hacen sus muladas así al otro día ya no están, dicen que son fuertes, pero sólo empiezan a hacer babosadas ya se van, vaya está bueno, váyanse ustedes a sus casas, no tengan pena, así son esos jodidos-, viene el capitán y nos venimos otra vez, otro poquitito los encontré a la guerrilla un día antes nos encontramos al ejército, puros perros unos adelante u unos atrás".

Dentro de los planes contrainsurgentes de los gobiernos de Romeo Lucas García y Efraín Ríos Montt, inició la aplicación de las políticas planteadas para controlar a las poblaciones, especialmente si tenían algún tipo de vínculo o nexo con las guerrillas, como en el caso de la comunidad El Desengaño, cuyos habitantes estaban organizados casi en su totalidad con el Ejército Guerrillero de los Pobres -EGP-, formando parte activa de sus bases de apoyo. A partir de allí la comunidad, posiblemente fue incluida como una de las aldeas para arrasarse, cumpliéndose así lo propuesto por las políticas contrainsurgentes de aquella época. Elizabeth Osorio en su tesis de maestría, plantea que, el -Plan Nacional de Desarrollo-, estaba propuesto integralmente en cinco fases: a) Victoria 82; b) Firmeza 83; c) Reencuentro

Institucional 84; d) Estabilidad Nacional 85; y, e) Avance 86.

III.II.VI El PNR y el Fondo de Pago para expac

En párrafos anteriores se ha hecho mención de los efectos psicosociales que ha tenido el Programa Nacional de Resarcimiento y el pago para los Expatrulleros. Este apartado tampoco estaba contemplado en los objetivos de la investigación, pero debido a la cantidad de información brindada por las personas de la comunidad se hizo necesario incluirlo.

MUJERES

E1M1: "Hemos escuchado, ah bien, bien lo recibieron, por eso es que estas casas salieron, del PNR, pero sólo escogidos fueron que recibieron, porque no todos, porque sí aceptaron mancharon sus manos con, con los patrulleros, por eso ellos no pueden aprobar en este proyecto. Así, así es porque, por qué ellos no pensaron, aunque fueron patrulleros pero no hubieran manchado, pero no habían recibido ese sueldo que el gobierno les ofrece, también ellos tienen que recibir (casa), porque saben que fueron obligados, pero como ellos recibieron, de plano, no hay derecho de que ellos reciban en dos lados. Nosotros recibimos estas casas, los que no han recibido ellos se sienten mal, pero nosotros no tenemos la culpa, porque ellos no tiene que recibir el proyecto que nosotros recibimos, pero como ellos hicieron patrullas y recibieron el fondo que les ofrecen, ahí sí ya no deben recibir en otro lado, porque ellos ya se mancharon las manos y como el PNR, allí si no hay mentiras, ni hay nada, allí sí tienen que averiguar bien, quién es en verdad, que le merece recibir y quién no. No es igual como otros proyectos tal vez uno puede, pero esto no, yo miro que así está bien, así debe ser".

E2M2: "ya a los patrulleros ya les dan su pago. Los expatrulleros cobraron allá, cobraron el L, cobraron el M, sí, sí cobraron allá. Aquí no, aquí hay cinco expatrulleros, seis expatrulleros, les pagaron la cuota,

cobraron los ex patrulleros, cobraron la cuota, el cómo se llama N, y los cinco muchachos que cobraron por ser patrulleros, otros ya se fueron del pueblo, su papá del M, cobraron de patrullero”.

E3M3: “Cuando yo puse mis papeles, nos encontramos allí, también iba, como mataron a su papá, enfrente de los muchachos que toman testimonios, le dije -tomen su testimonio porque aquí está su daño que me hizo mire de lo que me hiciste-, le dije delante de, -mire lo que me hizo, háganle su papel y van a poner allí que a mí me baleó mi mano-. Así está sentado cuando yo estoy hablando con la muchacha, no sé cómo no me fije, cómo allí están los señores, cuando me voltee, así hizo y cuando miré a la par mía estaba, bien estaba oyendo todo, y no ni siquiera me dijo nada, yo quiero poner mi papel, hace su papel y todo él es el patrullero, él es el que me hizo a mí, ponele allí que él hizo lo de mi mano, ni modo que le va a hacer su papel y él me lo hizo dije yo, ay dios. Y me dijo la muchacha, -no lo vamos a hacer-, y como ya hicieron mi papel me salí y saber que hicieron, allí saber que plática hizo ahí con ellos, tal vez no salió porque, como yo soy comité y no lo vi allí, yo digo, los que de veras son víctimas no reciben nada y los patrulleros tienen derecho porque mataron. Ellos están reclamando sus derechos dicen, va y entonces allí dice que son derechos de cuando ellos trabajaron eso es lo que están exigiendo. Para mí no es correcto, porque digamos, yo misma mire con mi propio ojo, cuando lo hicieron, cuando nos agarraron, cuando nos capturaron, nos están maltratando, porqué matan a los compañeros y después les pagan.

Son compañeros ya no los toman en cuenta y nada más obligado hicieron, y así ya no los toman en cuenta, digo yo y a los que de verdad somataron a la gente, a esos son los que les están pagando. No pagar a los patrulleros de aquí, pero como, ellos pagaron a los patrulleros de los pobres ellos mataron a sus papas, eso es lo que yo digo y a veces me pongo a pensar, saber si estoy loca, saber si

soy yo la gente loca, en un lado de verdad tienen derecho".

HOMBRES

E1H1: "Nosotros por la lucha de las CPR, por la lucha de la guerrilla, se lograron algunas cosas. Los pagos que reciben los expatrulleros, por una parte tienen el derecho y la obligación como el mismo gobierno hizo o sea que dio la orden para hacer las cosas y entonces el mismo gobierno tiene que apoyarlos pues, porque más que todo no tuvieron la culpa, el problema de algunos, sí se pasaron más de la forma que están haciendo, pero otros saben que por obligados estaban del gobierno, así es" creo que está bien porque es un derecho".

E2H2: "Ahora hay algunos que recibieron pagos de patrullas, lástima digo yo, desgraciadamente la pobreza. Nos encontramos nos juntamos, allá bajo la selva pasamos las mismas penas, lastima a mí me duele porque todos tuviéramos una casita igual a la que está ahí, aunque chiquita, pero ya es una casita, por el hecho que ellos patrullaron un poquito de tiempo y como la pobreza dijeron que si va, el pago para los patrulleros, como los primeros fueron ellos, pues ni modo, quien no va a querer pisto, pues nosotros hicimos patrulla, pues entonces vamos y la causa es que habían firmado un recibo de patrulleros, ahora no pueden recibir de lo que realmente ellos sufrieron".

EXPAC

E1E1: "Entonces eso sí pero es por parte del resarcimiento, digamos que por parte del gobierno, no hemos recibido nada".

E2E2: "Parte del gobierno por expatrullero, únicamente que sí me reconocieron con unos, porque también nos

dijeron que nos van a pagar, pues bien también reconocí un poco, dos pagos para que voy a decir que no pues y nos dijeron que nos van a hacer en tres pagos pues y ahorita no hay nada, no hay nada. Donde reconoció un poco es por parte de Portillo y también por parte de Berger, reconoció un poco. Ojalá que nos paguen pero tal vez, por éste que nos paguen, nos obligaron a sembrar arbolitos para que nos paguen, más trabajo que nos están dando todavía y más tiempo que hemos perdido, pero lo cumplimos, ya sembramos, ya los arbolitos, por querer pues, ojala que nos apoyen, no es un apoyo, lo tenemos ya ganado, ya ese dinero, ya es deuda ya del Estado con nosotros porque lo hicimos obligatoriamente no voluntaria”.

E3E3: “Como la mayoría de los expatrulleros, aquí arreglaron sus papeles y sacaron pago de los expac, pero yo sí, yo sí no porque donde, me, me sufrí más fue en la montaña, donde me sufrí ahí es donde “tapan cruz” ahí fue tremendo, cuando estoy con los expatrulleros, si pero ya es poco porque ya tenemos que comer, ya, si es obligado, pero ya no es igual que estar en el montaña. Hay unos que me están preguntando ahorita, desde ahorita pues, hay unos que me están preguntando, -¿vos sacaste pago de expac?- No, yo no, yo no arreglé mis papeles, yo no saqué. Aquí nos dijo, el señor C, C L, el nos dijo, que en la comunidad, aquí todos fuimos víctimas, todos, la comunidad entera y el que se va a arreglar sus papeles, el que se va con los expac, pero yo elegí, que hay que pensar antes, don C así nos dijo, cual es el, lo bueno, se va uno con los expac, o se va uno con los que fueron víctimas, entonces yo pensé que no, mejor con los expac, no sino que mejor, voy con las víctimas. Saque mis papeles como hay un resarcimiento de, de víctimas, yo arregle mis papeles todo, lo arreglé, le ayudé a mi mamá, que va a salir un resarcimiento, pero es a nombre de tu mamá, entonces, yo arreglé todos los papeles, los de mi mamá, mandamos entonces junto con mi mamá los papeles y pues, a mí me salió esa casa, yo trabajé, todos dimos mano de obra, ahorita pues yo estoy en la casa. Están

recibiendo, así están contando en Uspantán, parece que ya van a recibir otro pago ya van a recibir otro pago, pero hasta ahí si no puedo decir de cuánto están recibiendo o cuándo van a recibir pues eso sí no lo sé”.

Sin duda el fondo económico recibido por los expac y las viviendas construidas por el Programa Nacional de Resarcimiento -PNR-, ha venido a dañar y a romper el tejido social, que ya había iniciado solo, su proceso de reparación, comprobándose que, desde los gobiernos de este país, nuevamente, se contribuye a la ruptura del mismo tejido, ya sea por desconocimiento ingenuo o por interés intencionado.

Muchos de los trabajos elaborados a nivel de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, con poblaciones sobrevivientes del conflicto armado interno, han desarrollado una tendencia hacia no reconocer el papel activo de las personas o comunidades, victimizándolas, cuando las personas de las comunidades empiezan a asumirse víctimas inician un proceso de victimización, obviando su papel protagónico durante el CAI, restándoles la dignidad de haber participado por iniciativa propia, con compromiso y asumiendo una postura de pensamiento político y crítico. La revictimización inicia desde el planteamiento de las leyes que regulan al Programa Nacional de Resarcimiento -PNR-, propone resarcir a la víctima, pero si tuvo papel activo en el conflicto, ya no es víctima, por lo tanto, no hay porque resarcirla, aunque los soldados hayan arrasado la aldea y los patrulleros asesinado, sometido y controlado a las personas. Por ello se hace necesario analizar la lógica de las leyes que regulan al programa, desde el enfoque psicosocial del resarcimiento a las comunidades.

III.III ANALISIS GLOBAL

III.III.I Efectos psicosociales en las personas que conviven con sus agresores expac

III.III.I.I Efectos personales

Cuando la persona se encuentra expuesta ante un evento traumatogénico, este puede convertirse o no en trauma, dependiendo de la experiencia previa y el conjunto de significaciones que la persona otorgue a esta situación, pero estar expuesta continuamente ante estímulos de este tipo, causa estrés ante el cual la persona desarrolla mecanismos de afrontamiento para mitigar los síntomas, entre estos síntomas se encuentran los personales que, desde la psicología clínica llamarían estrés post traumático y se expresan con flash backs, ansiedad, miedo, pensamientos intrusivos referentes a la situación etc., pero desde el enfoque de la psicología social, tomando en cuenta al individuo en su entorno, en las personas quedan los llamados efectos psicosociales, estos representan que la vivencia de la persona fue tan difícil de vivir, que dejó secuelas en la mente de la persona, que en su momento fueron mecanismos de defensa y afrontamiento ante la amenaza, pero al ya no existir la amenaza, quedaron como secuelas de estas respuestas ante la situación altamente estresante cuando la realidad es diferente, pero la sensación continua siendo la misma.

Negación: Mecanismo de defensa por medio del cual una imagen o un pensamiento reprimido puede alcanzar la conciencia, bajo la condición de ser negado. Implica el aflorar a la conciencia lo que está reprimido más no su aceptación⁴³.

✿ "Mi Cuñado, fue patrullero, así como dicen, como fueron obligados, pero ellos no fueron que

⁴³Merani, Alberto. DICCIONARIO DE PSICOLOGIA. Ediciones Grijalbo. México, 1993. 270 páginas.

asesinaron, quemando casas, cortando milpa, no, sólo el control de esa comunidad" "Los patrulleros, se ven, pero lo que pasa es que hay dos clases, los que trabajaron, directo, de una vez con los del ejército, vinieron y después hicieron, pero ellos no hicieron así, porque a ellos nada más los fueron a agarrar. Los patrulleros de veras que son malos"⁴⁴.

- ✿ "Por otra parte yo digo pues que ya se me olvidó, decir que por la gracia de dios, que en mi caso, ni maté a alguna persona y ni que golpeé a alguna persona"⁴⁵.

Miedo: Emoción desagradable, que puede sentirse debido a violencia. Es provocada por una situación de peligro inminente, real o imaginada, actual o anticipada.

- ✿ "Que así lo deje, Dice mi hermana que lo deje así, porque ahí están mis hijos y están sus hijos, total, si le vas a hacer algo, después el va a hacer otra cosa, te van a matar a tus hijos, me dijo, así lo dejé"⁴⁶.

Retención de recuerdos: Conservación del recuerdo en la memoria, reconstruyendo el recuerdo en función de las preocupaciones e intereses de la persona, teniendo el hecho presente de forma recurrente.

- ✿ "Cómo van a olvidar esto, ese daño, mataron gente. Uno no se olvida que hace el patrullero antes... De plano pues, porque esas cosas así como dije, nunca se olvidan, porque no es juego lo que nos hicieron, eso no es juego, sino que fue obligado"⁴⁷.

Frustración: Operación de un evento más o menos duradero, que obstaculiza o impide la satisfacción de una necesidad o deseo sin hacerlo desaparecer.

⁴⁴ E3M3

⁴⁵ E3E3

⁴⁶ E3M3

⁴⁷ E2M2

- ✿ "yo digo, los que de veras son víctimas no reciben nada y los patrulleros tienen derecho porque mataron. Ellos están reclamando sus derechos dicen, va y entonces allí dice que son derechos de cuando ellos trabajaron eso es lo que están exigiendo. Para mí no es correcto" ⁴⁸.

Duda: Estado de conciencia que va desde la aceptación de la realidad, mas no la aceptación de un hecho en específico.

- ✿ "lo que hacemos pues entre los mismos pobres, por culpa del gobierno. Algunos pueden sentirse mal, sí porque dirán lástima que nos fuimos con el ejército. Somos nosotros los que pagamos, nosotros que nos mataron, nos golpearon y ahorita que lo que nos duele un poco también tal vez nos quedamos un poco atrasados. Los que fueron a quemar, los expatrulleros que fueron a quemar casas a las otras poblaciones, pero no fue por sus propios pensamientos, no que fueron obligados también, fueron llevados, por parte del destacamento, fueron obligados a apoyar al ejército entre la montaña, para huirse la población"⁴⁹.

Odio, rencor: Expresión que denota gran aversión, hostilidad, agresividad, causa intranquilidad en las personas que lo sienten.

- ✿ "Lo que si nos hicieron, pero de veras nos dejaron desnudos esos malditos porque quemaron la ropa, Pero que me saco yo con empezar a reclamar, ya que se resignó de lo que es, ahora somos amigos"⁵⁰.
- ✿ "Una vez tuve la oportunidad de platicar con alguno, -mira vos, éste, éste fue comandante, éste fue patrullero, pero mira, cabal, el mató a tal persona-. Abajito donde está la casa, el marido de

⁴⁸ E3M3

⁴⁹ E2H2

⁵⁰ E1E1

la señora, un hombre de Joyabal lo mató y la señora lo conoció a él. De plano ella también siente ese sentimiento ese rencor en el corazón directamente.. yo en mi pensamiento digamos, que supiera yo mis padres quién hizo cómo se llama, quién es el patrullero entonces, se siente pues, claro, uno no puede matar, pero se tiene ese rencor en el corazón" ⁵¹.

- "Mas de alguno de la comunidad de aquí fue a participar, a matar a mi papa, entonces allí si más que todo yo siento que tengo un odio"⁵².

Represión: Acción de rechazar, poniendo a fuera de la conciencia, algún contenido mental.

- "Lo que si nos hicieron, pero de veras nos dejaron desnudos esos malditos porque quemaron la ropa, Pero que me saco yo con empezar a reclamar, ya que se resigno de lo que es, ahora somos amigos"⁵³.

Culpa: Sentimiento de aflicción que deriva de la creencia o de la conciencia por haber transgredido normas, que molestan a la persona más o menos intensamente. Desde el psicoanálisis en la culpa radica la intención inconsciente de no cumplir los actos.

- "Lo que pasa es que nosotros también merecemos un poco el castigo, porque nos salimos mucho del camino de él (dios)... Estoy pensando que cargue esa arma porque yo creo que fue un delito con dios, porque, por quien lo cargue esa arma, con que voy a matar con esa arma, ojala que sea un animal que se le voy a matar, ojala que llegaran los de la guerrilla, la misma este, propia gente, es hija de dios también, yo creo que todo lo que yo hice, ya cargue un arma, es que, como que desear una cosa. Siento porque, es un delito porque, acaso es no más cargar un arma,

⁵¹ E3E3

⁵² E2H2

⁵³ E1E1

pero dios que me perdone porque no fue mi voluntad mía, no fue mi pensamiento que cargué un arma para si viene tal persona y lo mato, no que fui obligatoriamente".

Evasión: Mecanismo de defensa que utiliza la persona para eximirse de sentimientos molestos, no afrontando las debidas exigencias de la realidad a que la persona está unida.

- ✿ "Así como dije, yo me siento, así tranquilo, porque fue obligado, fue obligado y a veces que se siente uno triste porque uno no tiene en su mente que así tiene que ser uno, sino que fue obligado, entonces da pena"⁵⁴.

Instrumentalismo: Forma del pragmatismo que propone que el pensamiento en general y las teorías en particular, son únicamente un instrumento de utilización para la acción y sólo en la acción encuentra su valor de verdad.

- ✿ "Hicieron su turno y sin pagar, de hoy en adelante yo creo que no va a ser así, si vuelve a hacer otro enfrentamiento y si se nos obliga, bueno cuando nos pagan, por mes o por semana o por turno, cuánto nos pagan si nos pagan esta bueno, vamos a hacer turno, entonces esta bueno para defender"⁵⁵

Tristeza: Estado emocional que denota desconsuelo y desolación.

- ✿ "Fue obligado y a veces que se siente uno triste porque uno no tiene en su mente que así tiene que ser uno, sino que fue obligado, entonces da pena cuando uno empieza a pensar, pero así como dije, dónde no se nos olvida, es cuando estuvimos en la montaña"⁵⁶.

⁵⁴ E3E3

⁵⁵ E2E2

⁵⁶ E3E3

Victimización: Asumirse víctima.

- ✿ "Yo por mi parte como patrulleros o expatrulleros, que nos duele un poco porque el gobierno dice que sólo reconoce la población, así desarraigada o que fueron víctimas de la violencia, pero también que nosotros cuando somos ex patrulleros somos víctimas por parte del ejército porque nos obligaron a hacer turnos sin ni un centavo y no es voluntariamente no que algunos obligados, y cuanto tiempo que no perdimos pues, con cada turno que nos tocaba a la semana, y durante, comenzaron en el 81 hasta el 96, catorce años de turnarnos veinticuatro horas sin reconocer ni un centavo, eso es lo también que nos duele y tal vez que algunos entre nosotros las comunidades" ⁵⁷.

Identificación con el agresor: Vínculo que crea la víctima, para sobrevivir a partir de introyectar las valoraciones que su agresor posee. Este proceso lleva a la víctima a justificar las agresiones e incluso a repetirlas con personas que considera tan vulnerables como la persona misma, al momento de las agresiones vividas.

- ✿ "ya no vayas a regresar en la montaña, ya no vas a regresar nada, porque si vas a regresar, si te encuentro por allí entonces, te van a matar de una vez, entonces el comandante, para mí es buena gente, porque hay unos que de veras lo matan a uno"⁵⁸.

III.III.I.II Efectos familiares

Silencio: No expresar por medio de la voz, los sentimientos y pensamientos que tienen relación con un tema que contiene una carga emocional muy fuerte. En las

⁵⁷ E3E3

⁵⁸ E3E3

comunidades el conflicto armado interno, desestructuró los valores básicos de convivencia, desde las bases sociales y sus esquemas cognoscitivos culturales, rompiendo con temas tabúes como la sexualidad, creando un entorno no liberador para la carga emocional en la persona, manifestándose de diversas formas como los traumas psicológicos, los trastornos de ansiedad y los trastornos somatomorfos.

- ✿ "A mi hermanita, la violaron y se hinchó, yo así, como eso no se puede decir delante de la gente".

III.III.I.III Efectos comunitarios

Sentimientos generados por impunidad: Sentimiento de irritación, frustración y desconfianza en el sistema de justicia, debido a que el agresor no es castigado como la ley lo estipula.

- ✿ "Así lo dejé, yo digo, los que de veras son víctimas no reciben nada y los patrulleros tienen derecho por qué mataron, ellos están reclamando sus derechos dicen, va y entonces allí dice que son derechos de cuando ellos trabajaron eso es lo que están exigiendo".

Alcoholismo: psicopatología que se caracteriza por la necesidad física de ingerir alcohol etílico.

- ✿ "Ese señor, ayer pasó regalándome unas mis limas nos llevamos, el único problemas que tenemos con él, es de que cuando él toma, cuando anda tomado si empieza a maltratar, aquel día estaba bolo y me dijo, que, te mirás como hombre pero para qué, diste a tu mujer a los de la guerrilla, que ya no sólo era tuya sino era de todos, a vaya le dije".

Cambio en el paradigma religioso: Durante la época del conflicto armado, desde el gobierno de Efraín Ríos Montt, se promovió la religión evangélica y sus derivadas, muchas personas, adquirieron este nuevo modelo de dogma religioso.

- ✿ "Por qué será que casi todos, todos los que fueron patrulleros, casi todos se fueron a meter a la iglesia evangélica, yo si miro eso, casi la mayoría ya son evangélicos".

Estereotipos: Las personas de la comunidad al haber vivido hechos realizados por los expatrulleros, tienden a inferir que todos debieron haber tenido el mismo grado de participación en los turnos, generalizando y señalándolos a todos por igual.

- ✿ "Algunos que fueron patrulleros y otros que se fueron a la población en resistencia que es ixil y allí es donde nos dicen ahorita que, los patrulleros son los que nos quemaron nuestra casa, otros esos fueron los que mataron a nuestra familia, otros dicen, eso fueron los que comieron nuestra gallina, otros dicen, esos son los que se llevaron nuestro maíz, otros dicen tal vez, esos los que nos corrieron entre la montaña, pero no fuimos todos así, no fuimos todos así"⁵⁹.

- ✿ "Sólo en pláticas, ya me han contado algunos que, el señor fue patrullero, tal vez el quemó nuestra casa o tal vez quemó algo por ahí"⁶⁰.

- ✿ "Dicen cuando ya se están ubicando otra vez en la comunidad de aquí, siempre empiezan a decir, -vienen otra vez esos guerrilleros, que no se qué-, y los maltratan, -vienen los ladrones, no saben trabajar por eso se vinieron de la montaña-"⁶¹.

Sensación de traición: Falta a los códigos valorativos identitarios, en los que las personas de la comunidad creen y practican, cuyo significado da sentido y pertenencia a la comunidad.

⁵⁹ E2E2

⁶⁰ *Ibíd.*

⁶¹ E1M1

- ☛ "Bien lo recibieron, por eso es que estas casas salieron, del PNR, pero sólo escogidos fueron que recibieron, porque no todos, porque si aceptaron mancharon sus manos con, con los patrulleros, por eso ellos no pueden aprobar en este proyecto. Así, así es porque ellos no pensaron, aunque fueron patrulleros pero no hubieran manchado, pero no habían recibido ese sueldo que el gobierno le ofrece, también ellos tienen que recibir (casa), porque saben que fueron obligados, pero como ellos recibieron, de plano, no hay derecho de que ellos reciban en dos lados, como nosotros recibimos estas casas, los que no han recibido ellos se sienten mal, pero nosotros no tenemos la culpa, porque ellos no tiene que recibir el proyecto que nosotros recibimos, pero como ellos hicieron patrullas y recibieron el fondo que le ofrecen, ahí sí ya no deben recibir en otro lado, porque ellos ya se mancharon las manos"⁶².

III.III.I.IV Efectos en el colectivo

Confrontación étnica: Entre las estrategias de división durante la guerra, se encontraba el dividir a las comunidades por etnia.

- ☛ "Ni los conozco, saber de dónde son, más que todo son del área ixil, porque no los vimos ni el ejército, saber, pero me enteré. Los patrulleros ahí nos dice, nos maltratan en su dialecto, saber que dicen, pero bien se ve que sí, nos maltratan"⁶³.

Necesidad de justicia: Paso necesario para que las personas sientan y piensen que el responsable o los responsables, son castigados por los daños que causaron a las víctimas.

⁶² Op cit.

⁶³ E2H2

- ☛ "Para que se den cuenta que no sirve lo que hicieron, para que no lo vuelvan a hacer, es justo que vayan a un castigo, es justo"⁶⁴.

Sumisión y obediencia: En este tipo de situaciones, como mecanismos de afrontamiento, a modo de preservar la vida y no perder su sentido de realidad, se someten al qué hacer, por temor al castigo, en donde está implicada la violencia y para muchas y muchos el oponerse, podría representar la pérdida de la vida, por lo tanto obedecen.

- ☛ "Los expatrulleros que fueron a quemar casas a las otras poblaciones, pero no fue por sus propios pensamientos, no que fueron obligados también, fueron llevados, por parte del destacamento, fueron obligados a apoyar al ejército entre la montaña, para huirse la población"⁶⁵.

- ☛ "Entonces, yo llegue como tres veces, llegue por ahí en esa comunidad de Saxbo, pues a saber, también no nos pasó nada que fuimos a patrullar esos días, pero así como dicen, como lo llevan a uno así sólo cumpliendo las órdenes, así como dicen en el ejército, orden militar no se discute nada"... "A cada quien le dicen, vos te vas con aquel y no me dieron nada, como uno no puede manejar arma, así, sólo éste es tu compañero, llegó la hora, llegaron los compañeros y nos fuimos a hacer turno y ahí nos quedamos a pasar la noche, a las seis de la mañana, ya nos relevan, ya de día nos vamos nosotros a trabajar, entonces así fue, porque yo me porte bien"⁶⁶.

⁶⁴ E3M3

⁶⁵ E2E2

⁶⁶ E3E3

III.III.II Relación entre las personas y el expac o entre el expac y el expac.

III.III.II.I Relación entre las personas y el expac

III.III.II.I.I Justificaciones de las personas de la comunidad, sobre el porqué los expac son buenos

La salud mental en la actualidad se define, ya no solamente el equilibrio integral, sino como la capacidad de volver al equilibrio luego de afrontar una situación desestabilizante. A continuación se presentan una serie de argumentos que las personas crearon para justificar el porqué alguien cercano es capaz de hacer lo que muchos expatrulleros hicieron, debido a la situación en la que se encontraron, para conservar la salud mental y no enfermarse.

- ✿ "De aquí, bueno dicen que fueron patrulleros pero fueron obligados, si uno no va a patrullar, será asesinado, será capturado, no sé qué hace el ejército. Mi cuñado, fue patrullero, así como dicen, como fueron obligados, pero ellos no fueron que asesinaron, quemando casas, cortando milpa, no, sólo el control de esa comunidad".
- ✿ "Los patrulleros, se ven, pero lo que pasa es que hay dos clases, los que trabajaron, directo, de una vez con los del ejército, vinieron y después hicieron, pero ellos no hicieron así, porque a ellos nada mas los fueron a agarrar. Está el M, está P, ellos hicieron otro poco pero a la fuerza, el que no lo hace, lo matamos".
- ✿ "Algunas personas de la comunidad hicieron patrulla, patrullaron ya después de la mera, la mera, el mero duro. Entonces ellos dijeron ser patrulleros, pero sólo, por decirlo así, por cumplir, por compromiso, sí".
- ✿ "Como que les duele que, como que aquí patrullaron algunos pero sin armas, así sólo con balas, cuidando pues, como obligaron a los primeros que se vinieron hicieron patrullas y algunos que les temen o les duelen ahorita, pero no es por ganas que lo hicieron

sus turnos obligaron a la gente, entonces yo llevé los papeles en el destacamento y los obligaron.

Según las personas entrevistadas, los expatrulleros son buenos porque: son familiares y amigos que cumplían con una orden estando obligados a través de amenazas, si desobedecían la orden, podían ser asesinados, si actuaron como actuaron fue solo porque era lo que tuvieron que hacer en ese tiempo para conservar la vida, puesto que, cualquier ser persona en la misma situación tiene alto número de probabilidades de actuar de la misma forma.

III.III.II.I.II Justificaciones de las personas, sobre el porqué los expac son malos.

Dentro de la lógica ambivalente en la que se encuentran las personas sobrevivientes de la violencia del Estado durante el CAI, de la comunidad El Desengaño, la parte complementaria de los párrafos anteriores son las siguientes justificaciones.

- ✿ "Son guerrilleros le dijeron a mi esposo y se lo llevaron y sólo son patrulleros, con otros tres muchachos se capturan y se los llevaron a San Francisco. Fui a platicar con ellos en el destacamento y nada, vení más tarde me dicen... Hicieron pues antes los patrulleros, con los soldados, así como los soldados, violaron los Derechos Humanos, mataron".
- ✿ "Los patrulleros de veras que son malos. Los meros patrulleros están sacando dinero, por eso, a los demás a la fuerza, ya no los tomaron en cuenta, pero son compañeros, cuando los capturaron, hay que hacer patrulla a la fuerza".
- ✿ dan posada ahí y como, y es decir cómo nos venimos por grupo y no por cada quien y una vez que nos maltrata".

Para las personas de la comunidad son malos los patrulleros, cuando se limitan a contemplar los hechos y recuerdan el daño propio, generado por ello.

III.III.II.I.III Relación entre el expac y el expac

Dentro de la dinámica de la guerra interna, las relaciones cambiaron y algunas se perdieron, algunas se conformaron y otras se fortalecieron, pero ¿qué sucede ahora entre los hombres que hicieron patrulla juntos?

- ✿ "Los meros patrulleros están sacando dinero, por eso, a los demás a la fuerza, ya no los tomaron en cuenta, pero son compañeros, cuando los capturaron, hay que hacer patrulla a la fuerza"⁶⁷.

- ✿ "Desde que éramos pequeños, aquí, aquí que se quedaban como era el camino de aquí venían con bestias y cargas de cardamomo, aquí se quedaban en la casa todos esos eran amigos ya... Los papás de nosotros también fueron amigos, eso es lo que está pasando pues ahora que ya nosotros somos hijos, hay problemas entre nosotros, eso les dije yo, que nuestros padres, ellos se llevaron sin ningún problema y por qué nosotros los hijos no llevamos el mismo ejemplo de ellos sino que nosotros que nos creemos que sabemos más y nos vamos a meter en problemas... esos dos son los comandantes de la patrulla civil... Hay uno aquí que supe yo, tal vez por mi difunto hermano, pero supe yo que él estuvo controlando, dónde aparezco yo, no me perdona la vida según sé yo, cuando vine las primera veces, sí lo encontré y me miró pero, no me quiso hablar y ahora no sé qué le pasó pero es buen amigo, no pues se ve de él que nace, -qué tal M- cómo estás-, pues por aquí le digo yo, yo sé, pero que me saco yo con empezar a reclamar, ya que se resignó de lo que es, ahora somos amigos, es de Macalajau, de Calanté, pero cada vez que lo miro y todas las veces, ya se ve que platica con buen humor, y eso es lo que se quiere pues... Con los demás ya he platicado, hemos estado, de veras han pasado aquí, delante de los ojos de dios que le digo yo a la señora, dale un traguito de café, les servimos una vez que, media vez que estemos comiendo, pues también compartimos con ellos, con uno porque vino. Ni aún por eso, por la religión diga que nos llevamos mal, no, me

⁶⁷ H3M3

respetan y los respeto, solamente con don M.. cuando chupa ahí sí, hay que aguantarle un poquito, pero sabemos que se descontrola por el guaro, porque cuando está bueno y sano, hay dios, el es buena gente, por eso es de que uno entiende pues que el guaro es lo que le desvía un poco sus pensamientos.. Yo lo que más agradezco a dios y a ellos pues, que los ex patrulleros que ya nos ven como amigos, sí todos, todos son mis amigos, no se puede hacer con todos, con algunos todavía no verdad, pero ya conmigo yo siento que ya he llegado a ser amigo con ellos"⁶⁸.

La relación entre los expatrulleros actualmente tiene características peculiares, porque hay quienes realizaron la patrulla obligados y hay otros que estaban más de acuerdo con lo que se hacía, por otro lado, hay patrulleros que fueron víctimas y luego se hacen victimarios pero en otras comunidades, por lo tanto, en el lugar donde hicieron daño son malos y en su comunidad no son malos e incluso mataron personas cuyos familiares fueron compañeros de patrulla. Algunos aun tienen relación y son amigos, por otro lado, algunos piensan que sólo quieren conseguir dinero del gobierno.

III.III.III Mecanismos de afrontamiento desarrollados durante el -CAI-.

Las condiciones precarias de sobrevivencia, logran explotar potencialidades inconscientes, entre los seres humanos que muchas veces se descubrirían si no fuera porque se estuvo expuesto/a a tales situación difícil. Así también se fortalecen otras cualidades de supervivencia grupal que ya existían, para el caso de estas personas fueron las siguientes:

- **Fortalecimiento o empoderamiento:** Las condiciones que varias de las personas que formaron las comunidades de población en resistencia -CPR-, contribuyeron a crear y que ayudaron a explorar el potencial que las personas tenían en aquel entonces,

⁶⁸ EIEI

permitiéndoles fortalecerse y empoderarse, logrando, "por sí (mismas) mismas transformaciones positivas que mejoren su calidad de vida y su acceso a bienes y servicios de la sociedad a la cual pertenecen"⁶⁹.

- "Hace como diez años que yo llegué aquí. No me vine antes porque, como fuimos capaces de defendernos". (E1M1)
- "-Esa gente es de la montaña, es del monte-, pero traemos más ideas, tenemos más experiencia porque vienen del monte los que no son patrulleros, entonces, ahí es donde yo me, valorizo yo mismo porque a veces tenemos más ideas nosotros que los patrulleros"⁷⁰.

Sororidad/solidaridad, recursos de fortaleza interna: El ayudar a la otra o al otro, aun cuando todas y todos se encontraron en condiciones de riesgo para la vida propia, fortaleció el sentido humano y de sobrevivencia en algunas personas que vivieron y sobrevivieron en los destacamentos, aldeas modelo y comunidades vigiladas por el ejército en aquella época.

- "Yo no sé de dónde vino mi fuerza cuando me dijeron, usted es guerrillera... Pues sí de veras, hay dios, con mi brazo sufrí mucho, me colgaron aquí en el brazo y me salió sangre, pobres mis compañeras que lavaron mi corte, se pegó mi ropa a mi pellejo, ¡ay! ya no aguantaba yo, siento que me muero y no me morí"⁷¹.

Dignidad: Al negarse a hacer la patrulla a pesar de lo que les pudiera pasar, negándose a hacerles daño a otras personas, demostrando así el fuerte sentido de dignidad humana que algunas personas desarrollaron al sobrevivir al conflicto armado interno.

- "Fui obligado allá en San Juan Cotzal, pero, pero, no, no me gustó y tampoco convenía hacer esas cosas,

⁶⁹ Montero, Maritza. **TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA PSICOLOGÍA COMUNITARIA: la tensión entre comunidad y sociedad**. 1ª. Edición. Paidós. Buenos Aires, 2003. Página 61

⁷⁰ E1H1

⁷¹ E3M3

lo que hice es luego ir a sacar mis papeles en Usphantán y nos fuimos a la capital todavía, eso fue milagro de dios. Pasamos en dos registros y en los dos, bueno llevaba mis papeles pero como a veces hay reclamos de por qué los papeles están nuevitos y que otra cuestión, pero, a dios gracias no pasó nada y llegamos"⁷².

Justicia contra el olvido: No olvidar a los actores responsables de aquella época, tiene la intensión de que la justicia, algún día, quizás impartida por una deidad divina, o por el sistema de justicia nacional, contribuya a que se repare el daño y el tiempo de la violencia no se vuelva a repetir.

✿ Están lanzando a Otto Pérez Molina, lástima digo yo, ojalá, es igual que en una cosa (valla publicitaria), por aquí está adelante y me dicen los patojos, -hay no usted mamá porque tiene cólera con ese señor-. Es porque yo miré que hizo ese señor antes y quiere entrar de presidente, ojalá no entrara ese señor, de verdad, es horrible lo que le hizo a la gente. Nos daba arroz quemado, hasta carne de chucho para comer. Él sólo mandaba por todos lados, a hacer cosas, cuando lo miro, él sólo está mandando y llega la gente, el sólo la viene a ver, así cuesta mucho, hay dios, de veras"⁷³.

✿ "Hay tantas cosas pues ahora, mire pues, hay exhumaciones hay estas cosas y todo esto lleva un proceso de una, no sé cómo se puede llamar, una avivación de cómo fue, cómo fue matado, con que lo mataron, no sé porque todavía te dan con todos esos, porque fíjese que exhumamos uno aquí arriba que es el papá de don Juan, de don J, va, todavía lo hallamos, ya sólo eran los huesos, pero los lazos que le, con el que lo amarraron todavía estaban, porque los lazos eran de plástico, ¡ay!, se dice pues que está bastante flojo, ni modo se pudrió la carne, ya sólo el huesito así quedaba el huesito

⁷² E2H2

⁷³ E3M3

entre, entre la gasa pues, pero ya me imagino cuando estaba vivo, lo han de haber apretado bien amarrado, se ve que tenía, que tenía un lazo aquí en el cuello y la forma cuando los, exhumadores lo sacaron, tenía la cabeza echada para atrás y con el mismo lazo lo amarraron de sus pies también, de plano lo jalaron para atrás para amarrarle los pies, como algo como aquella tortura que le cuento que me agarraban esto⁷⁴ para atrás y me amarraban de aquí del cincho y me pegaban de esta forma⁷⁵, y no le puedo decir si estuve largo rato o no, pero lo que siento es que cuando me levanto es como si acabara de amanecer otra vez, entonces a de haber pasado igual que con muchos, verdad, pues entonces, es que nosotros nos hemos estado callados, pero si algún día uno empieza a averiguar cómo, cómo lo mataron, cómo fue, entonces que empiecen una investigación, que cada vez que venga una comisión, alguien identifica quien iba con ellos, y por ejemplo si está vivo pero yo vi que allí iba tal persona cuando mataron a mi hermano a mi papá por ejemplo y se hace una investigación se llama a él, no pero yo no fui, fue tal fulano, y allí se empieza esa, esa cosa, entonces, quizás, digo yo de repente, sólo nos damos cuenta, están cayendo algunos de los meros jefes allá, sí, están cayendo y no es porque uno se alegre, para que se den cuenta que no sirve lo que hicieron, para que no lo vuelvan a hacer, es justo que vayan a un castigo, es justo, yo no digo que no es justo, es justo y allí se cumpliría la palabra de dios, el que mata con armas, con las armas será matado, pero tampoco sólo que vayan a tener un castigo"⁷⁶.

⁷⁴ El mentón y la barbilla.

⁷⁵ Con la mano firme, de lado y recta le daban golpes en el área del cuello y la garganta.

⁷⁶ E2H2

CAPÍTULO IV.

DEFENSA DE LA ALEGRÍA

*“Defender la alegría como una trinchera
Defenderla del caos y de las pesadillas
De la ajada miseria y de los miserables
De las ausencias breves y las definitivas.*

*Defender la alegría como un atributo
Defenderla del pasmo y de las anestias
De los pocos neutrales y los de los muchos neutrones
De los graves diagnósticos y de las escopetas.*

*Defender la alegría como una certidumbre
Defenderla a pesar de dios y de la muerte
De los parcos suicidas y de los homicidas
Y del dolor de estar absurdamente alegres.*

*Defender la alegría como algo inevitable
Defenderla del mar y las lágrimas tibias
De las buenas costumbres y de los apellidos
Del azar y también
También de la alegría”.*⁷⁷

Mario Benedetti

⁷⁷ Benedetti, Mario. **INVENTARIO II**. Alfaguara. México. 1992. Pagina 437. 444 páginas.

IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

IV. I. CONCLUSIONES

- ❖ Entre los efectos psicosociales, encontrados en las personas de la comunidad El Desengaño, que se derivan del accionar de los patrulleros de autodefensa civil con el resto de la comunidad durante el CAI, están: a) los efectos personales como: negación, miedo, retención de recuerdos, duda, odio/rencor, represión, culpa, evasión, instrumentalismo, tristeza, victimización, identificación con el agresor; b) los efectos familiares: silencio; c) efectos comunitarios: sentimientos generados por impunidad, alcoholismo, cambio en el paradigma religioso, estereotipos, sensación de traición; d) efectos en el colectivo: confrontación étnica, necesidad de justicia, sumisión y obediencia.

- ❖ Durante el CAI, el tipo de control social que se ejerció por parte de los patrulleros de autodefensa civil se evidenció cuando la condición de obligatoriedad en las PAC, se convirtió en poder de referencia tornándose en autoritarismo, esto estimulando a algunos patrulleros a realizar abusos de poder de todo tipo, manifestados en hurtos, abusos sexuales, asesinatos, entre otros, este fenómeno es conocido como: la identificación con el agresor en muchos de los casos. La relación entre los expatrulleros actualmente tiene características peculiares, porque hay quienes realizaron la patrulla obligada y hay otros que estaban más de acuerdo con lo que se hacía.

- ❖ Entre los testimonios de las mujeres, los hombres y los expatrulleros con respecto al hecho violento vivido debido al CAI, nos narran haber vivido: desplazamiento forzado, abusos de poder expresados en violencia física, sexual y psicológica, que ayudaba al ejercito a mantener el control sobre la población, irrumpiendo con los proyectos de vida, pues el tejido psicosocial se rompió con fenómenos como la desintegración familiar por influida por: desplazamientos al interior y al exterior del país; la pérdida de familiares por asesinatos, el miedo, la desconfianza y la necesidad de sobrevivir a pesar de todo.

- ❖ Las relaciones actuales de poder entre los agresores y las víctimas sobrevivientes del CAI se manifiestan en la dinámica de ambivalencia dentro de las personas, que encierra la necesidad de obtener resarcimiento, sublimada por miedo a que esta se continúe a la inversa y repercuta en familiares y amigos, por lo que algunas personas prefieren acercarse a ellos con la intención de hacerse amigos/as de los expatrulleros y en el proceso algunos/as han logrado comprender bilateralmente lo sucedido en aquel entonces.

- ❖ El liderazgo y las necesidades en conjunto han llevado a las personas de la comunidad El Desengaño, a relacionarse nuevamente, permitiendo el encontrarse con el otro/a y estrechar nuevamente lazos de ayuda que permiten a las personas de la comunidad en la actualidad reconstruir el tejido psicosocial, a pesar del horror del pasado y los rencores del presente.

- ❖ El fondo económico recibido por los expac y las viviendas construidas por el Programa Nacional de Resarcimiento -PNR-, ha venido a dañar y a romper el tejido social, que ya había iniciado solo, su proceso de reparación, comprobándose que, desde los gobiernos de este país, nuevamente, se contribuye a la ruptura del mismo tejido, ya sea por desconocimiento ingenuo o por interés intencionado.

- ❖ La comunidad trabaja organizada en proyectos de beneficio al colectivo y con ello logra sublimar los sentimientos negativos de: rencor, miedo, culpa, intranquilidad, vergüenza, enojo, exclusión y la sensación de traición; con la organización, la cooperación, la solidaridad y la alegría, los esfuerzos por unirse les ayudan a sentir al otro/a cerca, propiciando la reconciliación y esto les fortalece la esperanza de un mejor futuro y les deja la sensación de que lo vivido no volverá a ocurrir.

IV.II. RECOMENDACIONES

- ❖ A la Universidad de San Carlos, se le recomienda estimular, promover y apoyar a las y los estudiantes interesados en realizar estudios y programas de atención psicológica en las comunidades, pues allí es donde habitan más personas afectadas por la violencia del CAI y donde menos atención psicológica se puede encontrar.

- ❖ A las personas interesadas en hacer investigación en la comunidad El Desengaño, o en cualquier otra comunidad, tomar en cuenta el tema de logística e idioma, prever con anticipación cosas como: la vivienda, la alimentación, medicamentos, equipo de trabajo, condiciones de la comunidad y, ante todo, considerar la forma de vida de la comunidad para poder incluirse en el tiempo del proyecto. También le recomiendo entender que la discriminación hacia la población mestiza, se encuentra presente en las relaciones con las personas de distintas etnias y culturas.

- ❖ Al Programa Nacional de Resarcimiento se le recomienda hacer un estudio con enfoque multidisciplinario, para conocer y evaluar los resultados de la aplicación del programa nacional de resarcimiento en las comunidades afectadas por el CAI.

BIBLIOGRAFÍA

- Adamson, Gladys; Sepia, Pablo. **PSICOLOGIA SOCIAL PARA PRINCIPIANTES**. Primera Edición. Era Naciente. Buenos Aires, 2005. 192 páginas
- Benedetti, Mario. **ANTOLOGÍA POÉTICA**. Alfaguara, México, 2005. 243 Páginas.
- Benedetti, Mario. **CANCIONES DEL MÁS ACÁ**. Ediciones la Cueva. Buenos Aires. 1985. 147 páginas.
- Benedetti, Mario. **EL AMOR, LAS MUJERES Y LA VIDA**. Alfaguara. México 2002. 175 Página.
- Benedetti, Mario. **INVENTARIO II**. Alfaguara. México. 1992. 444 páginas.
- Beristáin, Carlos; Riera, Francesc. **SALUD MENTAL: la comunidad como apoyo**. Primera Edición. Barcelona, España. Virus Editorial. 1992. 217 páginas.
- CEH. **GUATEMALA: CAUSAS Y ORÍGENES DEL ENFRENTAMIENTO ARMADO INTERNO**, Comisión para el Esclarecimiento Histórico. Pág. 31- f & g editores. Primera edición, año 2000.
- CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA**. Última Edición. Ediciones ALENDRO. Guatemala, 1993. 100 páginas.
- Fromm, Erich. **"PSICOANÁLISIS DE LA SOCIEDAD CONTEMPORÁNEA, HACIA UNA SOCIEDAD SANA"**. Décima tercera reimpresión. Fondo de cultura Económica, México D. F. 1982. 350 Páginas.
- Guatemala: Memoria del Silencio. **VERSIÓN POPULAR DEL RESUMEN DEL INFORME DE LA COMISIÓN PARA EL ESCLARECIMIENTO HISTÓRICO (CEH)**. Primera Reimpresión. Ediciones Fundación Myrna Mack. Guatemala 2002. 78 páginas.

- Herman, Judith. **TRAUMA Y RECUPERACIÓN: cómo superar las consecuencias de la violencia**. Editorial Espasa Calpe, S. A. Madrid, 2004. 378 páginas.
- Hernández, Roberto; Fernández-Collado, Carlos; Baptista, Pilar. **METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION**. Cuarta Edición. McGraw-Hill. México D. F. 2006. 882 Páginas.
- López-Sáez, Mercedes. **PSICOLOGÍA SOCIAL. Capítulo 15 Influencia Social: principios básicos y tácticas de influencia**. 185-199 páginas.
- Martin-Baró, Ignacio. **PSICOLOGIA SOCIAL DE LA GUERRA: Trauma y Terapia**. UCA Editores. San Salvador, 1990. 91 páginas.
- Melgar, Carolina; Cruz, Mónica. **SAQ JA' EL DESENGAÑO MEMORIA DE UNA COMUNIDAD QUE LUCHA POR LA VIDA**. Programa Nacional de Resarcimiento, Guatemala 2,010. Página 11.
- Merani, Alberto. **DICCIONARIO DE PSICOLOGIA**. Ediciones Grijalbo. México, 1993. 270 páginas.
- Montero, Maritza. **TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA PSICOLOGÍA COMUNITARIA: la tensión entre comunidad y sociedad**. 1º. Edición. Paidós. Buenos Aires, 2003. 200 páginas.
- Moscovici, Serge. **EL CAMPO DE LA PSICOLOGIA SOCIAL**. 2004. Páginas 11. www.PsiKolibro.com
- Piox, José Domingo. **DINÁMICA PSICOSOCIAL DE LAS RELACIONES COMUNITARIAS DE LOS EX-PATRULLEROS DE AUTODEFENSA CIVIL CASO RABINAL**. Tesis de Maestría en Psicología Social. Guatemala, 2008. 91 páginas.
- Sillamy, Norberto. **DICCIONARIO DE LA PSICOLOGIA**. Editores Plaza & Janes. Quinta edición. Barcelona, 1976. 344 páginas.

ANEXOS

CD que incluye:

- **Imágenes de la comunidad**
- **Resumen de entrevistas realizadas**
- **Cuadro de análisis comparativo de relaciones**
- **Cuadro de análisis psicosocial**
- **Cuadro de análisis sobre el PNR y el EGP**